

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 20. Juli 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXI.

Wydany i rozesłany dnia 20. Lipca 1858.

82.

Zweiter Nachtrags-Vertrag vom 26. Februar 1857, zum revidirten Postvereins-Vertrage vom 5. December 1851,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIII. Stück, N. 82, ausgegeben am 5. Juni 1858)

(Abgeschlossen zu München am 26. Februar 1857. Der Vollzugstermin dieses Nachtrags wurde durch gemeinsames Einverständnis der deutsch-österreichischen Postvereins-Verwaltungen auf den 1. Juli 1858 festgesetzt).

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;

König von Ungarn und Böhmen, der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Podomerien und Illyrien; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steyer, Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol; Großwojwode der Wojwodschafft Serbien &c. &c.

Nachdem zum Behufe der ferneren Ausbildung des deutsch-österreichischen Postvereines und zur Einführung allgemeiner Verbesserungen in dem Fahrpostwesen, in Gemäßheit des Artikels 75 des revidirten deutsch-österreichischen Postvereins-Vertrages vom 5. December 1851, die dritte Conferenz von Bevollmächtigten der Vereins-Staaten zu München abgehalten worden, und von diesen Bevollmächtigten ein zweiter Nachtrag zu dem revidirten Postvereins-Vertrage nebst einem Tarife für Fahrpostsendungen im deutsch-österreichischen Postvereine am 26. Februar 1857 vereinbart und unterzeichnet worden ist, von welchem Nachtrage und Tarife ein gedrucktes Exemplar angefügt sich befindet: so haben Wir nach Prüfung sämmtlicher Bestimmungen dieses Uebereinkommens dasselbe gutgeheißen und genehmigt, versprechen auch mit Unserem kaiserlichen Worte für Uns und Unsere Nachkommen, dasselbe seinem ganzen Inhalte nach getreu zu beobachten und beobachten zu lassen.— Zu dessen Bestätigung haben Wir gegenwärtige Urkunde unterzeichnet und selber Unser kaiserliches Insiegel beidrucken lassen.

So geschehen in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien den zwanzigsten Juli des Jahres 1857, Unserer Reiche im neunten.

Franz Joseph m. p.



Graf v. Buol-Schauenstein m. p.

Auf allerhöchste Anordnung Seiner k. k. Apostolischen Majestät:

M. Freiherr v. Sager,

k. k. Ministerialrath.

82.

Drugi Traktat dodatkowy z dnia 26. Lutego 1857 r. do rewidowanego traktatu Związku pocztowego z dnia 5. Grudnia 1851 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIII., Nr. 82, wydana dnia 5. Czerwca 1858).

(Zawarty w Monachium dnia 26. Lutego 1857 r. Termin wykonania dodatku niniejszego ustanowionym jest za wspólnym porozumieniem administracyi Związku pocztowego Niemiecko-Austryjackiego na dzień 1. Lipca 1858 r.,

**My Franciszek Józef Piérwszy,
z Bożej łaski Cesarz Austriacki;**

Król Węgierski i Czeski, Lombardy i Wenecyi, Dalmacyi, Krocacy, Sławonii, Galicyi, Lodomeryi i Illyryi; Arcyksiążę Austryi; Wielki Książę Krakowa; Książę Lotaryngii, Solnogradu, Styryi, Karyntyi, Krainy, Wyższego i Niższego Szląska i Bukowiny; Wielki Książę Siedmiogrodu; Margrabia Morawii; Uksiążęcony Hrabia Habsburga i Tyrolu; Wielki Wojewoda Województwa Serbii etc. etc.

Ponieważ celem dalszego rozwoju Związku pocztowego Niemiecko-Austryjackiego, niemniej zaprowadzenia powszechnych ulepszeń co się tyczy poczty wozowej, stósownie do artykułu 75 rewidowanego Niemiecko-Austryjackiego Traktatu Związku pocztowego z dnia 5. Grudnia 1851 r. odbyta została trzecia konferencyja upelnomocnionych ze strony Państw związkowych w Monachium, przez których ułożony i podpisany został drugi dodatek do rewidowanego Traktatu Związku pocztowego wraz z taryfą dla przesyłek poczty wozowej w Związku pocztowym Niemiecko-Austryackim z dnia 26. Lutego 1857 r., z którego to dodatku i taryfy załączony jest oraz egzemplarz drukowany: — przeto po rozpoznaniu wszystkich postanowień konwencyi niniejszej uchwaliliśmy i zatwierdzili takową, przyrzekając słowem Naszém Cesarskiém w Naszém jako i Następców Naszych imieniu, iż jój w całej osnowie wiernie przestrzegać będziemy i przestrzegać rozkażemy. — W dowód czego niniejszy dokument podpisaliśmy i na nim pieczęć Naszą Cesarską wycisnąć rozkazaliśmy.

Dan w Naszém główném i rezydencyjonalném mieście Wiedniu dwudziestego Lipca roku 1857, Naszego Panowania roku dziewiątego.

Franciszek Józef m. p.**Hr. Buol-Schauenstein m. p.**

Z Najwyższego Rozkazu Jego C. K. Apostolskiej Mości:

M. Baron Gagern,

C. K. Radca Ministeryjalny.

Zweiter Nachtrag

zu dem

revidirten Postvereins-Vertrage vom 5. December 1851.

Auf der dritten deutschen Post-Conferenz sind die unterzeichneten Bevollmächtigten, unter Vorbehalt der Ratification, über folgenden Nachtrag zu dem revidirten Postvereins-Vertrage vom 5. December 1851 übereingekommen:

F a h r p o s t.

Artikel 1.

Portoberechnung.

Das Porto für alle im Vereins-Verkehre vorkommenden Fahrpostsendungen wird nach der gradlinigen Entfernung zwischen Abgangs- und Bestimmungsort, ohne Rücksicht auf die Gebiets-Grenzen und auf die Expedition, in einer Summe berechnet.

Artikel 2.

Festsetzung der Entfernung.

Die Entfernungen bis einschließlich 20 deutsche Meilen werden unmittelbar von Ort zu Ort gemessen.

Bei größeren Entfernungen erfolgt die Messung nach den Mittelpuncten von Quadraten, deren Seiten je einer Länge von 4 deutschen Meilen entsprechen.

Alle in demselben Quadrate gelegenen Orte haben die Lage des Mittelpunctes.

Die von Quadratsseiten durchschnittenen Postorte werden dem östlich, südlich oder südöstlich angrenzenden Quadrate zugezählt.

Artikel 3.

Festsetzung der Entfernungen für den Verkehr mit dem Vereins-Auslande.

Für den Vereins-Fahrpostverkehr mit dem Vereins-Auslande gelten hinsichtlich der Messung und der Berechnung der Taxen die in den Verträgen vereinbarten Grenzpunkte, beziehungsweise die Mittelpuncte der Quadrate, in welchen dieselben liegen.

Drugi Dodatek

do

rewidowanego traktatu Związku pocztowego z d. 5. Grud. 1851.

Na trzeciej niemieckiej konferencji pocztowej zgodzili się niżej podpisani pełnomocnicy, pod zastrzeżeniem ratyfikacyi, na następujący dodatek do rewidowanego traktatu Związku pocztowego z dnia 5. Grudnia 1851:

Poczta wozowa.

Artykuł 1.

Obliczenie portoryjum.

Dla wszystkich przesyłek poczty wozowej, zachodzących w obrocie związkowym, obliczone będzie portoryjum wedle prostej linii odległości między miejscem odchodu a przeznaczenia, bez względu na granice terytorjum tudzież spedycję, w summie *jednakowej*.

Artykuł 2.

Ustanowienie odległości.

Odległości aż łącznie do mil niemieckich 20 mierzone będą wprost od miejsca do miejsca.

Przy większych odległościach miejsce mieć będzie mierzenie wedle środkowych punktów kwadratów, których boki odpowiadają każdy długości mil niemieckich 4.

Wszelkie w jednym a tym samym kwadracie położone miejsca będą taksonwane wedle punktu środkowego.

Miejsca pocztowe przecięte przez boki kwadratowe liczone będą do kwadratu pogranicznego, na stronie wschodniej, południowej lub południowo-wschodniej leżącego.

Artykuł 3.

Ustanowienie odległości dla obrotu z zagranicą związkową.

Dla obrotu poczty wozowej związkowej z zagranicą związkową mają moc, co się tyczy wymierzenia i obliczenia taks, punkta graniczne w traktatach umówione, względnie punkta środkowe kwadratów, w których one leżą.

Artikel 4.

Fahrposttarif.

Für jede Fahrpostsendung wird ein Gewichtporto, und bei Sendungen mit declarirtem Werthe außerdem ein Werthporto berechnet.

Artikel 5.

Gewichtporto.

Das Gewichtporto beträgt für jedes Pfund Zollgewicht auf 4 deutsche Meilen $\frac{1}{6}$ Silbergroschen.

Ueberschießende Pfundtheile werden für ein volles Pfund, überschießende Meilen für volle 4 Meilen gerechnet.

Das Porto wird in der Münzwährung des Postbezirkes berechnet, in welchem dasselbe zur Erhebung kommt.

Tarif. Die nach Maßgabe der vorstehenden Tarbestimmungen in dem beiliegenden Tarife in Silbergroschen ausgerechneten Portosätze werden in Post-Geieten mit anderer Währung möglichst genau nach den gegenseitig mitzutheilenden Reductions-Tabellen auf die Erhebungsmünze reducirt und hiebei Tax-Bruchtheile auf $\frac{1}{4}$ Sgr. resp. 1 kr. oder den entsprechenden Betrag in der Landesmünze erhöht.

Artikel 6.

Minimalsätze des Gewichtporto.

Als Minimum des Gewichtporto wird für die gesammte Taxirungsstrecke erhoben:
bis einschließlich 8 Meilen: 2 Sgr. = 6 kr. Destr. W. = 7 kr. Südd. W.

über 8—16	"	3	"	=	9	"	=	10	"	"
"	16—24	"	4	"	=	12	"	=	14	"
"	24—32	"	5	"	=	15	"	=	18	"
"	32—40	"	6	"	=	18	"	=	21	"
"	40	"	7	"	=	21	"	=	25	"

Für Sendungen bis einschließlich 1 Pfund wird auf Entfernungen bis einschließlich 4 Meilen das Minimalporto mit $1\frac{1}{2}$ Sgr., resp. 4 kr. Destr. W., oder 5 kr. Südd. W. erhoben.

Artikel 7.

Werthporto.

Das Werthporto beträgt:

	bis einschließl. 40 Thlr.		über 40—80 Thlr.		für jede weitere 80 Thlr.	
	— 60 fl. Destr. W.	— 70 „ Südd. W.	— 60—120 fl. Destr. W.	— 70—140 „ Südd. W.	— 120 fl. Destr. W.	— 140 „ Südd. W.
bis einschließlich 12 Meilen	$\frac{1}{2}$ Sgr.		1 Sgr.		1 Sgr.	
über 12—48	1	"	2	"	2	"
über 48	2	"	3	"	3	"

Artykuł 4.

Taryfa poczty wozowej.

Dla każdej przesyłki poczty wozowej obliczone będzie portoryjum wagi, a co do przesyłek z wartością deklarowaną nadto jeszcze portoryjum wartości.

Artykuł 5.

Portoryjum wagi.

Portoryjum wagi wynosi od każdego funta wagi cłowej na 4 mile niemieckie $\frac{1}{6}$ grosza srebrnego.

Przewyższające części funta liczone będą za funt pełny, przewyższające mile za pełne 4 mile.

Portoryjum obliczone będzie w walucie powiatu pocztowego, w którym pobierane być ma.

Ustanowy portoryjne obliczone wedle taks wskazanych w taryfie załączonej w groszach srebrnych, zredukowane zostaną na monetę pobierania w terytoryjach pocztowych innej waluty jak najdokładniej wedle tabel redukcyjnych, wzajemnie zakomunikowanemi być mających, przyczem ułamki taksalne podwyższone będą na $\frac{1}{4}$ gr. sr. względnie 1 kr. lub kwotę odpowiednią w monecie krajowej.

Taryfa.

Artykuł 6.

Minimalne ustanowy portoryjum wagi.

Jako minimum portoryjum wagi pobierać się będzie od całej przestrzeni taksowania:

aż do 8 mil łącznie: 2 gr. sr. = 6 kr. waluty austr. = 7 kr. waluty poł.-niem.			
nad 8—16	„ „	3 „ = 9 „ „ „ = 10 „ „ „	
„ 16—24	„ „	4 „ = 12 „ „ „ = 14 „ „ „	
„ 24—32	„ „	5 „ = 15 „ „ „ = 18 „ „ „	
„ 32—40	„ „	6 „ = 18 „ „ „ = 21 „ „ „	
„ 40	„ „	7 „ = 21 „ „ „ = 25 „ „ „	

Co się tyczy przesyłek aż do 1 funta łącznie pobierać się będzie za odległość aż do 4 mil łącznie portoryjum minimalne w kwocie $1\frac{1}{2}$ gr. sr. wzgl. 4 kr. wal. austr., czyli 5 kr. wal. południowo-niem.

Artykuł 7.

Portoryjum wartości.

Portoryjum wartości wynosi:

aż do 40 tal. łącznie		na 40—80 tal.	za każde dalsze 80 tal.
= 60 ZIR. wal. austr.		= 60—120 Złr. w. a.	= 120 ZIR. w. a.
= 70 „ „ połud. niem.		= 70—140 „ „ p. n.	= 140 „ „ p. n.
aż do 12 mil łącznie	$\frac{1}{2}$ gr. sr.	1 gr. sr.	1 gr. sr.
nad 12—48 „ „	1 „	2 „	2 „
nad 48 „ „	2 „	3 „	3 „

Bezüglich der Sendungen über 800 Thlr., 1200 fl. Destr. W. oder 1400 fl. Südd. W. tritt für den diese Summe übersteigenden Theil der Sendung eine Ermäßigung des Werthporto auf die Hälfte ein.

Die Erhebung des Werthporto, beziehungsweise dessen Reduction in die Landesmünze, erfolgt nach Maßgabe der im Artikel 5. enthaltenen Bestimmungen.

Artikel 8.

Bare Einzahlungen.

Bei jeder Vereins-Postanstalt können Beträge bis zur Höhe von 40 Thlr., resp. 60 fl. Destr. W. oder 70 fl. Südd. W. zur Wiederauszahlung an einen bestimmten, innerhalb des Vereins-Gebietes wohnenden Empfänger eingezahlt werden. An Porto wird dafür das Minimal-Fahrpostporto nach Maßgabe des Artikel 6 erhoben. Die außerdem zu Gunsten der auszahlenden Postanstalt zu erhebende Gebühr beträgt für je 5 Thlr.— 1 Sgr. resp. für je 5 fl.— 2 Kreuzer.

Artikel 9.

Begleitbriefe.

Ist ein Begleitbrief ausnahmsweise 1 Zoll-Polb oder darüber schwer, so wird er für das ganze Gewicht mit dem Briefporto (ohne Zuschlag) belegt und dasselbe zur Gesamteinnahme gezogen.

Gehören mehrere Sendungen zu einem Begleitbriefe, so wird für jedes Stück das Gewicht- und eventuell das Werthporto besonders berechnet.

Artikel 10.

Fahrpostverkehr mit fremden Ländern.

Bei Sendungen aus und nach fremden, zum deutsch-österreichischen Postvereine nicht gehörenden Staaten wird dasjenige Post-Gebiet, welchem die Sendung unmittelbar vom Auslande zugeht, als Post-Gebiet des Aufgabsortes, und dasjenige Post-Gebiet, von welchem die Sendung unmittelbar an das Ausland ausgeliefert wird, als Post-Gebiet des Bestimmungsortes angesehen.

Fahrpostsendungen, welche in unmittelbarem Wechselverkehre zwischen einer Grenz-Postverwaltung und dem Vereinslande vorkommen, gehören nicht zu den Vereinssendungen.

Artikel 11.

Vertheilung der Porto-Einnahme.

Die Gesamt-Portoeinnahme aus dem internationalen Vereins-Fahrpostverkehre, mit Ausnahme der Gebühren für Vorschüsse und bare Einzahlungen, wird unter sämtliche Vereins-Verwaltungen, welche ein eigenes Fahrpostwesen besitzen, vertheilt.

Co się tyczy przesyłek nad 800 tal., 1200 ZłR. wal. austr. czyli 1400 ZłR. wal. połud. niem., miejsce ma względem części przesyłki, przewyższającej sumę tę, зниżenie portoryjum wartości na połowę.

Pobieranie portoryjum wartości, względnie redukeyja téjże na monetę krajową dzieje się w miarę postanowień, zawartych w artykule 5.

Artykuł 8.

Splaty w gotówce.

W każdym zakładzie Związku pocztowego spłacone być mogą kwoty aż do wysokości 40 tal., względnie 60 ZłR. waluty austr. czyli 70 ZłR. waluty połud. niem. do dalszej wypłaty na ręce pewnego odbiorcy, zamieszkałego wewnątrz terytorjum związkowego. Za to pobierane będzie minimalne portoryjum poczty wozowej w miarę artykułu 6. Nadto należytość mająca być pobieraną na rzecz zakładu pocztowego wypłacającego wynosi za każde 5 tal.— 1 gr. sr. względnie za każde 5 Złr.— 2 krajacary.

Artykuł 9.

Listy konwojowe.

Jeżeli list konwojowy waży wyjątkowo 1 łut cłowy lub więcej, nałożone będzie na niego za całą wagę portoryjum listowe (bez dopłaty) i takowe wciągnięte do dochodu całkowitego.

Jeżeli do jednego listu konwojowego należy kilka przesyłek, tedy od każdej sztuki osobno obliczone będzie portoryjum wagi a ewentualnie portoryjum wartości.

Artykuł 10.

Obrot poczty wozowej z Krajami obcemi.

Co do przesyłek z Państw lub do Państw obcych, do Związku pocztowego Niemiecko-Austryjackiego nie należących, uważaném będzie terytorjum pocztowe, do którego przesyłka wprost z zagranicy nadchodzi, jako terytorjum pocztowe miejsca podania, zaś terytorjum pocztowe, od którego przesyłka wprost za granicę wydaną będzie, jako terytorjum pocztowe miejsca przeznaczenia.

Przesyłki poczty wozowej, znajdujące się w bezpośrednim obrocie zamiany między administracją pocztową graniczną a Krajem związkowym, nie należą do przesyłek związkowych.

Artykuł 11.

Rozdział dochodu portoryjnego.

Cały dochód portoryjny z internacyjonalnego obrotu poczty wozowej związkowej, wyjąwszy należytości zaliczkowe i za splaty w gotówce, rozdzielony będzie między wszystkie administracje związkowe, własne zakłady poczty wozowej utrzymujące.

Behufs der Ermittlung des Antheiles der einzelnen Verwaltungen an der Gesamteinnahme wird unter Zugrundelegung der nachbezeichneten Entfernungstrecken das Porto für sämtliche in den Karten eingetragene portopflichtige Fahrpostsendungen für den Zeitraum vom 1. November 1856 bis ult. October 1857 einschließlich nach den vorstehenden Tarife, jedoch für jedes Gebiet abge sondert, berechnet.

Als Entfernungstrecken für jedes einzelne Post-Gebiet sollen die directen Entfernungen vom Abgangsorte bis zur Grenz-Ausgangspostanstalt und von der Grenz-Eingangspostanstalt bis zum Bestimmungsorte (bei transitirenden Sendungen von der Grenz-Eingangspostanstalt bis zur Postanstalt an der Ausgangsgrenze) angesehen werden.

Zu den hienach ermittelten Entfernungen werden je 2 Meilen hinzu gerechnet.

Da wo die Grenz-Eingangspostanstalt zugleich den Bestimmungsort, beziehungsweise die Grenz-Ausgangspostanstalt den Aufgabort bildet, in die Entfernungstrecke auf 4 Meilen anzunehmen.

Aus dem Verhältnisse aller für die einzelnen Post-Gebiete hiernach ermittelten Portosummen ergibt sich der Procentsatz, mit welchem jede Verwaltung an der Gesamtfahrposteinnahme Theil zu nehmen hat.

Der ermittelte Procentsatz ist bis zum 31. December 1860 maßgebend, kann jedoch, auf Verlangen einer oder mehrerer Vereins-Verwaltungen, für die Zeit vom 1. Juli 1859 bis zum Schlusse des Jahres 1860 durch Taxirung der Sendungen aus einem Zeitraume von 6 Monaten, vom 1. Juli 1859 anfangend, neu ermittelt und berichtigt werden.

Ueber die für die Zeit nach dem Schlusse des Jahres 1860 etwa erforderliche Bestimmung des Antheils der einzelnen Verwaltungen an der Vereins-Fahrposteinnahme werden sich dieselben in künftigen Post-Conferenzen verständigen.

Artikel 12.

Commission zur Ermittlung der Procentsätze.

Die Ermittlung der Procentsätze, mit welchen die einzelnen Vereins-Verwaltungen an der Gesamtfahrposteinnahme Theil zu nehmen haben, erfolgt durch eine für diesen Zweck zeitweilig zusammentretende Commission.

Die Art der Zusammensetzung, der Sitz, die Leitung, Geschäftsführung u. s. w. der Commission wird durch besondere Verabredung, resp. Instruction festgesetzt.

Artikel 13.

Transitverhältnisse.

Hinsichtlich der Berechnung und des Bezuges der Porto-Antheile für Transitleistungen bleiben die gegenwärtig bestehenden Verhältnisse unter nachfolgenden Bestimmungen maßgebend:

Celem oznaczenia części dochodu ogólnego, na pojedyncze administracje przypadającej, obliczone będzie, niżej określone przestrzenie oddalenia za podstawę biorąc, portoryjum za wszystkie w kartach wciągnięte przesyłki poczty wozowej opłacie ulegające co do przeciągu czasu od 1. Listopada 1856 aż do ostatniego Października 1857 r., łącznie wedle wspomnianej taryfy, wszelako dla każdego terytorjum osobno.

Jako przestrzenie odległości dla każdego pojedynczego terytorjum pocztowego uważane będą bezpośrednie odległości od miejsca odchodu aż do granicznego zakładu poczty wychodowej, tudzież od granicznego zakładu poczty wchodowej aż do miejsca przeznaczenia (przy tranzytujących przesyłkach od granicznego zakładu poczty wchodowej aż do zakładu pocztowego na granicy wychodu).

Do odległości w ten sposób oznaczonych doliczy się po 2 mile.

Gdzie graniczny zakład poczty wchodowej jest oraz miejscem przeznaczenia, względnie graniczny zakład poczty wychodowej miejscem podania, przestrzeń odległości na 4 mile rozciągnąć należy.

Ze stósunku wszystkich dla pojedynczych terytorjów pocztowych ztąd oznaczonych sum portoryjnych wykaże się ustanowa procentowa, wedle jakiej na każdą administrację przypadnie część ogólnego dochodu poczty wozowej.

Oznaczona ustanowa procentowa służyć będzie aż do 31. Grudnia 1860 r., może atoli, na żądanie jednej lub kilku administracji związkowych, na czas od 1. Lipca 1859 r. aż do końca roku 1860 przez taksację przesyłek z 6-miesięcznego przeciągu czasu, począwszy od 1. Lipca 1859 r. na nowo być oznaczona i spleacona.

Względem oznaczenia części, jakaby na pojedyncze administracje z dochodu poczty wozowej związkowej przypadła, jeżeliby tego wymagała potrzeba po końcu roku 1860, nastąpi porozumienie na przyszłych konferencyjach pocztowych.

Artykuł 12.

Komisyja dla oznaczenia ustanów procentowych.

Oznaczenie ustanów procentowych, wedle których pojedyncze administracje związkowe część swą otrzymają z ogólnego dochodu poczty wozowej, nastąpi przez komisyję, mającą w tym celu od czasu do czasu być złożoną.

O sposobie złożenia komisyi, jej siedzibie, kierunku, prowadzeniu czynności i t. d. nastąpi osobna umowa, resp. instrukcyja.

Artykuł 13.

Stósunki tranzytowe.

Co się tyczy obliczenia i pobierania części portoryjnych za tranzyto, zostają w mocy dotychczasowe stósunki z następującymi postanowieniami.

1. Diejenigen Strecken, auf denen bisher ein Transit ohne Bezug von Transitporto oder Transitvergütung stattgefunden hat, bleiben bei Ermittlung der Einnahme-Anteile auch künftig außer Betracht.

2. Diejenigen Strecken dagegen, auf denen bisher das volle Transitporto nach Maßgabe des Vereins-Tarifes bezogen wurde, kommen bei der Taxirung behufe Ermittlung des Procentsatzes nach ihrer Länge in directer Entfernung auch künftig zu Gunsten der betreffenden transitleistenden Verwaltungen in Berechnung.

3. Für solche Strecken, auf denen bisher statt des vollen Transitporto nur eine bestimmte, nach den einzelnen Sendungen bemessene Quote desselben bezogen wurde, ist der Taxirung für die Procentsatz-Ermittlung auch nur diese Quote zum Grunde zu legen.

4. Für diejenigen Fälle, in welchen bisher für den Transit Abfindungssummen Pauschalvergütungen zc. gezahlt worden sind, wird festgesetzt:

a) daß da, wo der ursprünglichen Bemessung dieser Abfindungssummen, Pauschalvergütungen u. s. w. eine bestimmte Quote des normalmäßigen Transitporto nachweisbar zum Grunde liegt, eben diese Quote für die Taxirung zum Zwecke der Procentsatz-Ermittlung maßgebend ist,

daß hingegen

b) da, wo für die Abfindungssummen, Pauschalvergütungen u. s. w. eine solche nachweisbare Grundlage fehlt, während der Zeit von zwei Monaten für die auf der betreffenden Strecke transitirenden Fahrpostsendungen das normalmäßige Transitporto zu notiren und auf Grund dieser Notizen, resp. ihrer Vergleichung mit der stipulirten Abfindungssumme oder Pauschalvergütung, die entsprechende Quote des normalmäßigen Transitporto zu ermitteln ist.

Die in beiden Fällen eintretende Ermittlung des Verhältnisses ist durch eine Verständigung zwischen den bei der Benutzung der betreffenden Transitstrecken beteiligten Postverwaltungen festzustellen und, mit einer sachgemäßen Ausführung, der Taxirungs-Commission zum Behufe der Procentsatz-Ermittlung mitzutheilen.

5. Wo bisher in Absicht auf die Transitverhältnisse das Gebiet einer Vereins-Verwaltung ganz oder theilweise dem Gebiete einer andern Vereins-Verwaltung zugerechnet wurde, bleibt, mit Ausnahme der unter Nr. 6 gedachten besondern Fälle, auch künftig dieses Verhältniß bestehen, so daß demnach die letztere Verwaltung das Porto für diejenigen Strecken eines fremden Bezirkes, welche ihr bisher schon zugerechnet wurden, bezieht, wogegen sie, nach wie vor, an die betreffende andere Verwaltung die bisherige Vergütung zu zahlen hat.

1. Te przestrzenie, na których dotychczas tranzyto miało *bez poboru portoryjum tranzytowego* lub *wynagrodzenia takowego*, także i nadal przy oznaczeniu części dochodowej nie będą uwzględnione.

2. Te przestrzenie zaś, na których dotąd *zupelne portoryjum tranzytowe* w miarę taryfy związkowej pobieranem było, obliczone będą przy taksacyi celem oznaczenia ustawy procentowej wedle długości swój w bezpośredniem oddaleniu także i na przyszłość na rzecz dotyczących administracyj tranzytujących.

3. Co się tyczy przestrzeni, na których dotąd zamiast pełnego portoryjum tranzytowego pobierana była tylko pewna, *wedle pojedynczych przesyłek wymierzona kwota* onegoż, służyć ma za podstawę taksacyi celem oznaczenia ustawy procentowej, taż równie kwota.

4. Co się tyczy przypadków, w których dotąd za tranzyto płacone były *summy umowne, wynagrodzenia pauszalne* i t. d. stanowi się:

a) iż tam, gdzie się wykazuje, że dla pierwotnego wymierzenia takowych summ umownych, wynagrodzeń pauszalnych i t. p. służyła za podstawę *pewna kwota* portoryjum tranzytowego normalnego, ta właśnie kwota służyć ma przy taksacyi celem oznaczenia ustawy procentualnej;

przeciwnie zaś

b) iż tam, gdzie nie da się *wykazać takowa podstawa* dla summ ugodnych, wynagrodzeń pauszalnych i t. p., przez ciąg dwóch miesięcy notowanem być ma normalne portoryjum tranzytowe za przesyłki poczty wozowej tranzytujące na dotyczącej przestrzeni, na podstawie których not, resp. ich porównania z umówioną summa ugodną lub wynagrodzeniem pauszalnem, oznaczona być ma odpowiednia kwota normalnego portoryjum tranzytowego.

Zachodzące w obu przypadkach oznaczenie stosunku ustanowionem będzie za porozumieniem się administracyj pocztowych, z dotyczących przestrzeni tranzytowych użytek robiących, i zakomunikowanem wraz z wywodem stanu rzeczy komisji taksacyjnej dla oznaczenia ustawy procentualnej.

5. Gdzie dotąd pod względem stosunków tranzytowych *terytorjum jednej administracji związkowej* całkiem lub w części doliczonem było do *terytorjum drugiej administracji związkowej*, pozostanie, z wyjątkiem przypadków szczególnych, pod Nrem 6 wspomnianych, także i nadal stosunek rzeczony, tak iż wedle tego administracya ostatnia pobierać będzie portoryjum za te przestrzenie powiatu obcego, które już dotąd onejże przyliczone były, zaś ta opłacać będzie i nadal dotyczącej innej administracyi wynagrodzenie dotychczasowe.

6. Glaubt eine Vereins-Verwaltung, abweichend von den vorstehenden Bestimmungen, an eine andere Verwaltung für die Durchführung von Vereinssendungen höhere Anforderungen stellen zu können, so bleibt die Verständigung hierüber den beteiligten Verwaltungen überlassen, ohne daß dadurch ein Einfluß auf eine veränderte Procent-Berechnung gelibt wird.

7. Neue Transitstrecken, welche bis zum Ablauf des Jahres 1860 zur Benutzung gelangen, werden nur dann in Berechnung gezogen, wenn an einem Punkte derselben die Annahme oder Abgabe von Postgegenständen stattfindet.

Die Berechnung erfolgt alsdann bei der jeweiligen Procentsatz-Ermittlung in der Weise, daß für Transitstrecken bis zu einer Länge von zwei Meilen einschließlich die Hälfte des ersten Progressionsfußes resp. des Minimal- oder Werthportofußes, und für Transitstrecken von mehr als zwei Meilen das volle Porto in Ansatz zu kommen hat, insoferne nicht besondere Vertrags-Verhältnisse eine solche Berechnung beschränken oder ausschließen.

8. Werden die Transportstrecken eines Postbezirkes durch zwischenliegendes fremdes Vereins-Gebiet unterbrochen, so hat bei der Taxirung behufs der Procentsatz-Ermittlung eine Zusammenrechnung der einzelnen solcher gestalt unterbrochenen Transportstrecken stattzufinden, insoferne nicht das zwischenliegende Gebiet in Absicht auf den Transit dem Gebiete zugerechnet wird, dem die getrennten Transportstrecken angehören.

9. Der interne Transit, d. h. die Beförderung von internen Sendungen zwischen verschiedenen Theilen eines und desselben Postbezirkes im Transit durch fremdes zwischenliegendes Vereins-Gebiet, wird durch die Festsetzungen über das Vereins-Fachpostwesen in keiner Weise berührt, vielmehr bleiben die betreffenden Verträge, so weit sie sich auf den internen Transit erstrecken, unverändert in Kraft.

Das Porto für dergleichen interne Sendungen, welche durch fremdes Vereins-Gebiet transitiren, gelangt nicht zur gemeinschaftlichen Vertheilung. Alle diesen internen Transit, sowie den etwa damit verbundenen Transit von Vereinssendungen, betreffenden Verhältnisse bleiben, nach wie vor, der freien Vereinbarung der beteiligten Postverwaltungen überlassen; durch dergleichen Vereinbarungen darf aber das Verhältniß dem Vereine gegenüber nicht alterirt werden.

Artikel 14.

Abrechnung.

Jede Vereins-Verwaltung weist die von ihren Postanstalten für den Verein erhobenen Fahrpost-Porto- und Francobeträge durch Aufstellungen nach, welche sich die Rechnungs-Behörden der mit einander im Kartenwechsel stehenden Vereins-Postanstalten gegenseitig zur Prüfung und Anerkennung zusenden.

6. Jeżeli jedna z administracji związkowych, odstępując od powyższych postanowień, sądzi mieć *wyższe pretensyje* do drugiej administracji za przeprowadzenie przesyłek związkowych, pozostawia się porozumienie w tej mierze administracyjom dotyczącym, nie przypuszczając jednak z tąd wpływu na zmienne obliczenie procentowe.

7. *Nowe przestrzenie tranzytowe*, oddane do użytku do upływu roku 1860, wejdą w tenczas dopiero w obliczenie, gdy w jakim punkcie onychże miejsce mieć będzie przyjmowanie lub podawanie przedmiotów pocztowych.

Obliczenie nastąpi tedy przy każdorazowém oznaczeniu ustanowy procentualnej w ten sposób, iż za przestrzenie tranzytowe aż do długości *dwóch mil* łącznie obliczona być ma *połowa* pierwszej ustanowy progressyjnej resp. ustanowy portoryjum minimalnego lub wartości, a za przestrzenie tranzytowe o *więcej niż dwie mile pełne* portoryjum, o ile takiego obliczenia nie ograniczają lub wyłączają osobne stosunki traktata.

8. Jeżeli *przestrzenie tranzytowe powiatu pocztowego* przerwane będą przez *międzyległe obce terytoryjum związkowe*, wówczas przy taksacyi celem oznaczenia ustanowy procentualnej nastąpić ma zliczenie pojedynczych tym sposobem przerywanych przestrzeni transportowych, o ile międzyległe terytoryjum co do tranzytu nie będzie do terytoryjum policzone, do którego oddzielone przestrzenie transportowe należą.

9. *Tranzyto wewnętrzne*, t. j. przesyłka wewnętrznych przesyłek między różnemi częściami jednego a tego samego powiatu pocztowego w tranzyto przez obce międzyległe terytoryjum związkowe nie jest bynajmniej dotknięte ustanowieniami co do poczty wozowej związkowej, owszem w swój nienaruszonej mocy zostają dotyczące traktaty, o ile się takowe odnoszą do tranzyto wewnętrznego.

Portoryjum za takowe wewnętrzne przesyłki, tranzytujące przez obce terytoryjum związkowe, nie przypada do podziału spólnego. Wszelkie stosunki, dotyczące tego wewnętrznego tranzyto, równie jak połączonego z niem tranzyto przesyłek związkowych pozostają także i nadal jak dotąd dowolnemu ułożeniu się dotyczących administracyj pocztowych; przez takowe układy atoli nie może być naruszony stosunek naprzeciw związkowi.

Artykuł 14.

Porachunki.

Każda administracja związkowa wykazywać będzie pobierane dla związku przez swe zakłady pocztowe kwoty portoryjne poczty wozowej i frankowania za pomocą zestawień, które sobie władze rachunkowe zakładów pocztowych związkowych, stojących wzajemnie w zamianie kart, dosyłać będą dla rozpoznania i uznania.

Die Ergebnisse dieser Nachweisungen werden von einer durch die übrigen Verwaltungen zu wählenden Vereins-Verwaltung zusammengestellt. Dieselbe hat nach Maßgabe der Procentätze, welche von der Commission (Art. 12) festgestellt sind, den wirklichen Antheil jeder Verwaltung an der Gesamt-Fahrposteinnahme zu ermitteln, und unter Mittheilung des Rechnungs-Abschlusses an sämtliche Vereins-Postverwaltungen die erforderliche Saldirung herbeizuführen.

Ueber den Abrechnungsmodus, die Controle der Einnahme-Nachweisungen, die Revision der Karten u. werden zwischen den Vereins-Postverwaltungen besondere Ausführungs-Bestimmungen vereinbart.

Artikel 15.

Unanbringliche Sendungen.

Das Porto für unanbringliche Fahrpostsendungen trägt zunächst diejenige Verwaltung, nach deren Gebiet diese Sendungen zurückgekommen sind.

Dagegen bleibt dieser Verwaltung der Erlös aus dem Verkaufe der in den Sendungen enthaltenen Gegenstände überlassen.

Deckt der Erlös das Porto und die sonstigen Kosten nicht, so steht es der betreffenden Verwaltung frei, den ungedeckten Betrag zu liquidiren. Die Liquidation wird von einer andern Vereins-Verwaltung bescheinigt, und der Betrag von der gemeinschaftlichen Fahrpost-Einnahme in Abzug gebracht.

Artikel 16.

Portoniederschlagung.

Niedergeschlagenes oder zurückgezahltes Porto wird in derselben Weise liquidirt, beziehungsweise der beteiligten Verwaltung erstattet, wie dieß im vorhergehenden Artikel bezüglich der ungedeckt gebliebenen Portobeträge für unanbringliche Sendungen vorgesehen ist.

Ist eine Postverwaltung durch gesetzliche oder administrative Bestimmungen zur Niederschlagung oder Rückzahlung eines Portobetrages veranlaßt, so soll die Bescheinigung der Liquidation in Bezug auf die Nothwendigkeit der Niederschlagung nicht beanstandet werden.

Artikel 17.

Portofreie Sendungen.

Diejenige Verwaltung, in deren Gebiete einer Vereins-Fahrpostsendung die Portofreiheit zusteht, befördert die Sendung ohne Porto-Ansatz, dagegen wird dieselbe von dem Eingangsorte des Gebietes ab, in welchem die Portofreiheit nicht stattfindet, für die betreffende portopflichtige Strecke mit der Tage nach dem Vereinstarife belegt, und das Porto zur gemeinschaftlichen Einnahme berechnet.

Wyniki wykazów takowych zestawione będą przez administrację związkową, obraną być mającą przez inne administracje. Administracja rzeczona oznaczyć ma w miarę ustanów procentowych, przez komisję (art. 12) unormowanych, rzeczywistą część, przypadającą na każdą administrację z ogólnego dochodu poczty wozowej, i za komunikacją ukończonego rachunku wszystkim administracjom pocztowym związkowym do skutku doprowadzić saldo wymagane.

Względem modalności porachunku, kontroli wykazów dochodu, rewizji kart etc. ułożone będą między administracjami pocztowymi związku osobne postanowienia przeprowadzające.

Artykuł 15.

Przesyłki niedoreczalne.

Portoryjum za niedoreczalne przesyłki poczty wozowej ponosić będzie przedewszystkiem administracja, do której terytorjum przesyłki takowe nazad odeślane zostały.

Administracja ta zaś pozostawionym sobie mieć będzie dochód z sprzedaży przedmiotów, zawartych w przesyłkach.

Jeżeli dochód z tego nie pokrywa portoryjum i innych kosztów, wolno będzie administracji dotyczącej likwidować kwotę niepokrytą. Likwidacja potwierdzoną tedy będzie przez drugą administrację związkową, a kwota potrąconą zostanie z spólnego dochodu poczty wozowej.

Artykuł 16.

Umorzenie portoryjum.

Portoryjum umorzone lub powrócone w ten sam sposób będzie likwidowane, względnie dotyczącej administracji wynagrodzone, jak to w poprzedzającym artykule co do niepokrytych kwot portoryjnych za przesyłki niedoreczalne wskazaném jest.

Jeżeli która administracja pocztowa w skutek prawnych lub administracyjnych postanowień spowodowaną jest do umorzenia lub powrócenia kwoty portoryjnej, potwierdzenie likwidacji względem potrzeby umorzenia nie ma żadnej doznawać przeszkody.

Artykuł 17.

Przesyłki wolne od portoryjum.

Administracja, w której terytorjum przysłużyła przesyłce poczty wozowej związkowej wolność portoryjna, odprawiać będzie przesyłkę bez policzenia portoryjum, przeciwnie zaś takowa, począwszy od miejsca wchodowego terytorjum, w którym nie ma miejsca wolność portoryjna, nałożona będzie taksą za dotyczącą przestrzeń opłatną wedle taryfy związkowej, a portoryjum policzone do dochodu spólnego.

Bei der Taxirung behufs der Procent-Ermittlung findet ein Porto-Ansatz nur zu Gunsten desjenigen Vereins-Postgebietes statt, in welchem für derartige Sendungen wirklich Porto zur Erhebung gekommen ist.

Eine etwa weiter erforderliche Regelung des Verhältnisses bezüglich der portofreien Sendungen bleibt der nächsten Post-Conferenz vorbehalten.

Artikel 18.

Aufhebung einzelner Artikel des revidirten Postvereins-Vertrages.

Die Artikel 54, 56, 57, 58, 59, 60, 65, 66, 69, sowie diejenigen Bestimmungen des Artikels 64 des revidirten Postvereins-Vertrages, welche sich auf die Höhe der baren Einzahlungen, sowie auf den Betrag der für die Letztern zu erhebenden Gebühren erstrecken, treten außer Geltung.

Artikel 19.

Ratification und Dauer des Nachtrags-Vertrages.

Die Ratification der gegenwärtigen Vereinbarung, welche am 1. Jänner 1858 in's Leben treten und von gleicher Dauer sein soll, wie der revidirte Postvereins-Vertrag, werden bis zum 15. Juni 1857 erfolgen.

München am 26. Februar 1857.

Für Oesterreich	(LS) Max Löwenthal.
„ Preußen	(LS) Carl Adolph Wegner.
„ Bayern	(LS) Ludwig Freiherr von Brück. (LS) Joseph Baumann.
„ Sachsen	(LS) Anton von Bahn.
„ Hannover	(LS) Heinrich August Friedrich Friesland.
„ Württemberg	(LS) Theodor Kapp.
„ Baden	(LS) Hermann Zimmer.
„ Luxemburg	(LS) Carl Adolph Wegner, vi substitutionis.
„ Braunschweig	(LS) Friedrich Carl August Ribbentrop.
„ Mecklenburg-Schwerin	(LS) Friedrich Flügge.
„ Mecklenburg-Strelitz	(LS) Friedrich Flügge, vi substituticinis.
„ Oldenburg	(LS) Johann Theodor Gieske.
„ Lübeck	(LS) Hermann Lingnan.
„ Bremen	(LS) Heinrich Wilhelm Bartsch, Dr.
„ Hamburg	(LS) Carl Gustav Henke.
„ den Thurn und Taxis'schen Postbezirk	(LS) Ludwig Bang, Dr.

Przy taksacyi względem oznaczenia procentowego policzenie portoryjum miejsce mieć będzie tylko na rzecz tego terytorjum pocztowego związkowego, w którym za przesyłki takowe rzeczywiście portoryjum pobieranem było.

Regulacyja stósunku co do przesyłek wolnych od portoryjum w razie dalszej potrzeby zatrzezoną zostaje najbliższej konferencyi pocztowej.

Artykuł 18.

Zniesienie niektórych artykułów rewidowanego traktatu związku pocztowego.

Tracą moc swoją artykuły 54, 56, 57, 58, 59, 60, 65, 66, 69, tudzież te postanowienia artykułu 64 rewidowanego traktatu związku pocztowego, które dotyczą wysokości spłat gotówką, tudzież kwoty należytości mających za nie być pobieranemi.

Artykuł 19.

Ratyfikacyja i trwanie traktatu dodatkowego.

Ratyfikacyje niniejszego układu, wchodzącego w życie z dniem 1. Lipca 1858 a mającego równy ciąg trwania z rewidowanym traktatem związku pocztowego, uskutecznione będą do 15. Czerwca 1857 r.

Monachium dnia 26. Lutego 1857 r.

Za	Austryę	. . . . .	(LS) Maksymilijan Löwenthal.
„	Prusy	. . . . .	(LS) Karol Adolf Metzner.
„	Bawaryję	. . . . .	(LS) Ludwik Baron Brück. (LS) Józef Baumann.
„	Saksoniję	. . . . .	(LS) Antoni de Zahn.
„	Hanower	. . . . .	(LS) Henryk August Fryderyk Friesland.
„	Wirtembergiję	. . . . .	(LS) Teodor Kapp.
„	Baden	. . . . .	(LS) Hermann Zimmer.
„	Luksemburg	. . . . .	(LS) Karol Adolf Metzner, vi substitutionis.
„	Brunświk	. . . . .	(LS) Fryderyk Karol Aug. Ribbentropp.
„	Meklenburg-Skwirzyn	(LS) Fryderyk Flügge.	
„	Meklenburg Strzelice	(LS) Fryderyk Flügge, vi substitutionis.	
„	Oldenburg	. . . . .	(LS) Jan Teodor Gieske.
„	Lubekę	. . . . .	(LS) Hermann Lingnau.
„	Breme	. . . . .	(LS) Henryk Wilhelm Bartsch Dr.
„	Hamburg	. . . . .	(LS) Karol Gustaw Henke.
„	powiat pocztowy Księcia Thurn i Taxis	(LS) Ludwik Bang Dr.	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Beilage.

Tarif
 für
Fahrpost-Sendungen
 in
deutsch-österreichischen Postvereine.

Załączenie.

Taryfa
 co do
przesyłek poczty wozowej
 w
Związku pocztowym Niemiecko-Austryjackim.

Zoll- gewicht	Progressions-Satz												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	M e i l e n												
Waga celna	1	5	9	13	17	21	25	29	33	37	41	45	49
	bis-do 4	bis-do 8	bis-do 12	bis-do 16	bis-do 20	bis-do 24	bis-do 28	bis-do 32	bis-do 36	bis-do 40	bis-do 44	bis-do 48	bis-do 52
Pfund Funt	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.
bis-do 1	$\frac{1}{5}$	$\frac{2}{6}$	$\frac{3}{6}$	$\frac{4}{6}$	$\frac{5}{6}$	1	$\frac{1}{6}$	$\frac{2}{4}$	$\frac{1}{6}$	$\frac{1}{6}$	$\frac{1}{6}$	2	$\frac{2}{6}$
2	$\frac{2}{6}$	$\frac{4}{6}$	1	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	2	$\frac{2}{3}$	$\frac{2}{3}$	3	$\frac{3}{3}$	$\frac{3}{3}$	4	$\frac{4}{3}$
3	$\frac{3}{6}$	1	$\frac{1}{3}$	2	$\frac{2}{3}$	3	$\frac{3}{3}$	4	$\frac{4}{3}$	5	$\frac{5}{3}$	6	$\frac{6}{3}$
4	$\frac{4}{6}$	$\frac{1}{2}$	2	$\frac{2}{3}$	$\frac{3}{3}$	4	$\frac{4}{3}$	$\frac{5}{2}$	6	$\frac{6}{3}$	$\frac{7}{2}$	8	$\frac{8}{3}$
5	$\frac{5}{6}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{2}{3}$	$\frac{3}{3}$	$\frac{4}{3}$	5	$\frac{5}{3}$	$\frac{6}{4}$	7	$\frac{8}{2}$	9	10	$\frac{10}{5}$
6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
7	$\frac{1}{6}$	$\frac{2}{6}$	$\frac{3}{6}$	$\frac{4}{6}$	$\frac{5}{6}$	$\frac{6}{6}$	$\frac{7}{6}$	$\frac{8}{6}$	$\frac{9}{6}$	$\frac{10}{6}$	$\frac{11}{6}$	$\frac{12}{6}$	$\frac{13}{6}$
8	$\frac{1}{2}$	$\frac{2}{3}$	$\frac{4}{3}$	$\frac{5}{3}$	$\frac{6}{3}$	$\frac{7}{3}$	$\frac{8}{3}$	$\frac{9}{3}$	$\frac{10}{3}$	$\frac{11}{3}$	$\frac{12}{3}$	$\frac{13}{3}$	$\frac{14}{3}$
9	$\frac{1}{3}$	$\frac{2}{3}$	$\frac{4}{3}$	$\frac{6}{3}$	$\frac{7}{3}$	9	$\frac{10}{3}$	$\frac{12}{3}$	$\frac{13}{3}$	15	$\frac{16}{3}$	$\frac{18}{3}$	$\frac{19}{3}$
10	1	$\frac{3}{2}$	5	$\frac{6}{4}$	$\frac{8}{2}$	10	$\frac{11}{2}$	$\frac{13}{2}$	15	$\frac{16}{2}$	$\frac{18}{2}$	20	$\frac{21}{2}$
11	$\frac{1}{6}$	$\frac{3}{6}$	$\frac{5}{6}$	$\frac{7}{6}$	$\frac{9}{6}$	11	$\frac{12}{6}$	$\frac{14}{6}$	$\frac{16}{6}$	$\frac{18}{6}$	$\frac{20}{6}$	22	$\frac{23}{6}$
12	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
13	$\frac{2}{3}$	$\frac{4}{3}$	$\frac{6}{3}$	$\frac{8}{3}$	$\frac{10}{3}$	$\frac{12}{3}$	$\frac{14}{3}$	$\frac{16}{3}$	$\frac{18}{3}$	$\frac{20}{3}$	$\frac{22}{3}$	$\frac{24}{3}$	$\frac{26}{3}$
14	$\frac{2}{2}$	$\frac{4}{4}$	7	$\frac{9}{2}$	$\frac{11}{2}$	14	$\frac{16}{2}$	$\frac{18}{2}$	$\frac{21}{2}$	$\frac{23}{2}$	$\frac{25}{2}$	$\frac{28}{2}$	$\frac{30}{2}$
15	$\frac{2}{3}$	5	$\frac{7}{3}$	10	$\frac{12}{3}$	15	$\frac{17}{3}$	20	$\frac{22}{3}$	25	$\frac{27}{3}$	30	$\frac{32}{3}$
16	$\frac{2}{6}$	$\frac{5}{6}$	8	$\frac{10}{6}$	$\frac{13}{6}$	16	$\frac{18}{6}$	$\frac{21}{6}$	24	$\frac{26}{6}$	$\frac{29}{6}$	32	$\frac{34}{6}$
17	$\frac{2}{5}$	$\frac{5}{4}$	$\frac{8}{6}$	$\frac{11}{2}$	$\frac{14}{3}$	17	$\frac{19}{3}$	$\frac{22}{3}$	$\frac{25}{6}$	$\frac{28}{3}$	$\frac{31}{3}$	34	$\frac{36}{5}$
18	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39
19	$\frac{3}{3}$	$\frac{6}{2}$	$\frac{9}{3}$	$\frac{12}{2}$	$\frac{15}{5}$	19	$\frac{22}{2}$	$\frac{25}{2}$	$\frac{28}{3}$	$\frac{31}{2}$	$\frac{34}{5}$	38	$\frac{41}{2}$
20	$\frac{3}{2}$	$\frac{6}{4}$	10	$\frac{13}{2}$	$\frac{16}{4}$	20	$\frac{23}{2}$	$\frac{26}{4}$	30	$\frac{33}{2}$	$\frac{36}{4}$	40	$\frac{43}{2}$
21	$\frac{3}{6}$	7	$\frac{10}{6}$	14	$\frac{17}{6}$	21	$\frac{24}{6}$	28	$\frac{31}{6}$	35	$\frac{38}{6}$	42	$\frac{45}{6}$
22	$\frac{3}{4}$	$\frac{7}{2}$	11	$\frac{14}{6}$	$\frac{18}{6}$	22	$\frac{25}{3}$	$\frac{29}{6}$	33	$\frac{36}{6}$	$\frac{40}{2}$	44	$\frac{47}{3}$
23	$\frac{3}{5}$	$\frac{7}{6}$	$\frac{11}{3}$	$\frac{15}{2}$	$\frac{19}{3}$	23	$\frac{26}{5}$	$\frac{30}{4}$	$\frac{34}{3}$	$\frac{38}{2}$	$\frac{42}{2}$	46	$\frac{49}{5}$
24	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52
25	$\frac{4}{4}$	$\frac{8}{2}$	$\frac{12}{3}$	$\frac{16}{4}$	$\frac{20}{5}$	25	$\frac{29}{2}$	$\frac{33}{2}$	$\frac{37}{3}$	$\frac{41}{2}$	$\frac{45}{3}$	50	$\frac{54}{4}$
26	$\frac{4}{6}$	$\frac{8}{6}$	13	$\frac{17}{6}$	$\frac{21}{6}$	26	$\frac{30}{6}$	$\frac{34}{6}$	39	$\frac{43}{6}$	$\frac{47}{6}$	52	$\frac{56}{6}$
27	$\frac{4}{3}$	9	$\frac{13}{3}$	18	$\frac{22}{3}$	27	$\frac{31}{3}$	36	$\frac{40}{3}$	45	$\frac{49}{3}$	54	$\frac{58}{3}$
28	$\frac{4}{4}$	$\frac{9}{2}$	14	$\frac{18}{4}$	$\frac{23}{2}$	28	$\frac{32}{4}$	$\frac{37}{2}$	42	$\frac{46}{2}$	$\frac{51}{2}$	56	$\frac{60}{4}$
29	$\frac{4}{5}$	$\frac{9}{4}$	$\frac{14}{5}$	$\frac{19}{5}$	$\frac{24}{5}$	29	$\frac{33}{5}$	$\frac{38}{5}$	$\frac{43}{5}$	$\frac{48}{5}$	$\frac{53}{5}$	58	$\frac{62}{5}$
30	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65
31	$\frac{5}{6}$	$\frac{10}{6}$	$\frac{15}{6}$	$\frac{20}{6}$	$\frac{25}{6}$	31	$\frac{36}{6}$	$\frac{41}{6}$	$\frac{46}{6}$	$\frac{51}{6}$	$\frac{56}{6}$	62	$\frac{67}{6}$
32	$\frac{5}{2}$	$\frac{10}{3}$	16	$\frac{21}{3}$	$\frac{26}{3}$	32	$\frac{37}{3}$	$\frac{42}{3}$	48	$\frac{53}{3}$	$\frac{58}{3}$	64	$\frac{69}{2}$
33	$\frac{5}{3}$	11	$\frac{16}{3}$	22	$\frac{27}{3}$	33	$\frac{38}{3}$	44	$\frac{49}{3}$	55	$\frac{60}{3}$	66	$\frac{71}{3}$
34	$\frac{5}{4}$	$\frac{11}{2}$	17	$\frac{22}{4}$	$\frac{28}{2}$	34	$\frac{39}{4}$	$\frac{45}{2}$	51	$\frac{56}{2}$	$\frac{62}{2}$	68	$\frac{73}{4}$
35	$\frac{5}{5}$	$\frac{11}{5}$	$\frac{17}{5}$	$\frac{23}{5}$	$\frac{29}{5}$	35	$\frac{40}{5}$	$\frac{46}{5}$	$\frac{52}{5}$	$\frac{58}{5}$	$\frac{64}{5}$	70	$\frac{75}{5}$
36	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78
37	$\frac{6}{6}$	$\frac{12}{6}$	$\frac{18}{6}$	$\frac{24}{6}$	$\frac{30}{6}$	37	$\frac{43}{6}$	$\frac{49}{6}$	$\frac{55}{6}$	$\frac{61}{6}$	$\frac{67}{6}$	74	$\frac{80}{6}$
38	$\frac{6}{2}$	$\frac{12}{4}$	19	$\frac{25}{2}$	$\frac{31}{2}$	38	$\frac{44}{2}$	$\frac{50}{2}$	57	$\frac{63}{2}$	$\frac{69}{2}$	76	$\frac{82}{2}$
39	$\frac{6}{3}$	13	$\frac{19}{3}$	26	$\frac{32}{3}$	39	$\frac{45}{3}$	52	$\frac{58}{3}$	65	$\frac{71}{3}$	78	$\frac{84}{3}$
40	$\frac{6}{4}$	$\frac{13}{2}$	20	$\frac{26}{4}$	$\frac{33}{2}$	40	$\frac{46}{4}$	$\frac{53}{2}$	60	$\frac{66}{4}$	$\frac{73}{2}$	80	$\frac{86}{4}$
41	$\frac{6}{6}$	$\frac{13}{6}$	$\frac{20}{6}$	$\frac{27}{6}$	$\frac{34}{6}$	41	$\frac{47}{6}$	$\frac{54}{6}$	$\frac{61}{6}$	$\frac{68}{6}$	$\frac{75}{6}$	82	$\frac{88}{6}$
42	7	14	21	28	35	42	49	56	63	70	77	84	91
43	$\frac{7}{3}$	$\frac{14}{3}$	$\frac{21}{3}$	$\frac{28}{3}$	$\frac{35}{3}$	43	$\frac{50}{3}$	$\frac{57}{3}$	$\frac{64}{3}$	$\frac{71}{3}$	$\frac{78}{3}$	86	$\frac{93}{3}$
44	$\frac{7}{2}$	$\frac{14}{4}$	22	$\frac{29}{2}$	$\frac{36}{2}$	44	$\frac{51}{2}$	$\frac{58}{2}$	66	$\frac{73}{2}$	$\frac{80}{2}$	88	$\frac{95}{2}$
45	$\frac{7}{5}$	15	$\frac{22}{5}$	30	$\frac{37}{5}$	45	$\frac{52}{5}$	60	$\frac{67}{5}$	75	$\frac{82}{5}$	90	$\frac{97}{5}$
46	$\frac{7}{6}$	$\frac{15}{6}$	23	$\frac{30}{6}$	$\frac{38}{6}$	46	$\frac{53}{6}$	$\frac{61}{6}$	69	$\frac{76}{6}$	$\frac{84}{6}$	92	$\frac{99}{6}$
47	$\frac{7}{5}$	$\frac{15}{4}$	$\frac{23}{4}$	$\frac{31}{2}$	$\frac{39}{2}$	47	$\frac{54}{5}$	$\frac{62}{5}$	$\frac{70}{5}$	$\frac{78}{5}$	$\frac{86}{5}$	94	$\frac{101}{5}$
48	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96	104
49	$\frac{8}{3}$	$\frac{16}{3}$	$\frac{24}{3}$	$\frac{32}{3}$	$\frac{40}{3}$	49	$\frac{57}{3}$	$\frac{65}{3}$	$\frac{73}{3}$	$\frac{81}{3}$	$\frac{89}{3}$	98	$\frac{106}{3}$
50	$\frac{8}{2}$	$\frac{16}{4}$	25	$\frac{33}{2}$	$\frac{41}{2}$	50	$\frac{58}{2}$	$\frac{66}{2}$	75	$\frac{83}{2}$	$\frac{91}{2}$	100	$\frac{108}{2}$

Ustanowa progresyjna

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
m i l														
53 bis-do 56	57 bis-do 60	61 bis-do 64	65 bis-do 68	69 bis-do 72	73 bis-do 76	77 bis-do 80	81 bis-do 84	85 bis-do 88	89 bis-do 92	93 bis-do 96	97 bis-do 100	101 bis-do 104	105 bis-do 108	109 bis-do 112
ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.	ogr. gr. sr.
2 ^{2/6} 4 ¹ 7 ² 9 ² 11 ⁴	2 ^{3/6} 5 ¹ 7 ³ 10 ¹ 12 ³	2 ^{4/6} 5 ² 8 ¹ 10 ¹ 13 ²	2 ^{5/6} 5 ⁴ 8 ³ 11 ² 14 ¹	3 ¹ 6 ¹ 9 ¹ 12 ¹ 15 ¹	3 ^{2/6} 6 ² 9 ³ 12 ² 15 ⁵	3 ^{3/6} 6 ³ 10 ³ 13 ² 16 ⁴	3 ^{4/6} 7 ¹ 10 ³ 14 ¹ 17 ³	3 ^{5/6} 7 ² 11 ³ 14 ¹ 18 ²	3 ^{5/6} 7 ⁴ 11 ³ 15 ² 19 ¹	4 ¹ 8 ¹ 12 ¹ 16 ¹ 20 ¹	4 ^{1/6} 8 ² 12 ³ 16 ⁴ 20 ⁵	4 ^{2/6} 8 ⁴ 13 ¹ 17 ² 21 ⁴	4 ^{3/6} 9 ¹ 13 ³ 18 ¹ 22 ³	4 ^{4/6} 9 ² 14 ¹ 19 ¹ 23 ²
14 16 ^{2/6} 18 ⁴ 21 23 ²	15 17 ^{3/6} 20 ¹ 22 ³ 25	16 18 ^{1/6} 21 ² 24 26 ⁴	17 19 ^{5/6} 22 ¹ 25 ³ 28 ²	18 21 24 27 30	19 22 ^{1/6} 25 ² 28 ³ 31 ⁴	20 23 ^{2/6} 26 ⁴ 30 33 ²	21 24 ^{3/6} 28 31 ³ 35	22 25 ^{1/6} 29 ² 33 36 ⁴	23 26 ^{5/6} 30 ⁴ 34 ³ 38 ²	24 28 32 36 40	25 29 ^{1/6} 33 ² 37 ³ 41 ⁴	26 30 ^{2/6} 34 ⁴ 39 43 ²	27 31 ^{3/6} 36 40 ³ 45	28 32 ^{4/6} 37 ² 42 46 ⁴
25 ^{4/6} 28 30 ² 32 ⁴ 35	27 ^{3/6} 30 32 ³ 35 37 ³	29 ^{2/6} 32 34 ¹ 37 ² 40	31 ^{1/6} 34 36 ⁵ 39 ⁴ 42 ³	33 36 39 42 45	34 ^{5/6} 38 41 ¹ 44 ² 47 ³	36 ^{1/6} 40 43 ² 46 ⁴ 50	38 ^{3/6} 42 45 ³ 49 52 ³	40 ^{2/6} 44 47 ¹ 51 ² 55	42 ^{1/6} 46 49 ⁵ 53 ⁴ 57 ³	44 48 52 56 60	45 ^{5/6} 50 54 ¹ 58 ² 62 ³	47 ^{4/6} 52 56 ² 60 ⁴ 65	49 ^{3/6} 54 58 ³ 63 67 ³	51 ^{2/6} 56 60 ⁴ 65 ² 70
37 ^{2/6} 39 ⁴ 42 44 ² 46 ¹	40 42 ^{3/6} 45 ¹ 47 ³ 50	42 ^{1/6} 45 ² 48 50 ⁴ 53 ²	45 ^{2/6} 48 ¹ 51 53 ⁵ 56 ⁴	48 51 54 57 60	50 ^{1/6} 53 ² 57 60 ¹ 63 ²	52 ^{2/6} 56 ¹ 60 63 ² 66 ⁴	56 59 ^{3/6} 63 66 ³ 70	58 ^{1/6} 62 ² 66 69 ¹ 73 ²	61 ^{2/6} 65 ¹ 69 72 ⁵ 76 ⁴	64 68 72 76 80	66 ^{1/6} 70 ⁵ 75 79 ¹ 83 ²	69 ^{2/6} 73 ⁴ 78 82 ² 86 ⁴	72 76 ^{3/6} 81 85 ² 90	74 ^{4/6} 79 ² 84 88 ⁴ 93 ²
49 51 ^{2/6} 53 ⁴ 56 58 ²	52 ^{3/6} 55 57 ³ 60 62 ³	56 58 ^{1/6} 61 ² 64 66 ⁴	59 ^{3/6} 62 ² 65 ¹ 68 70 ⁵	63 66 69 72 75	66 ^{3/6} 69 ¹ 72 ⁵ 76 79 ¹	70 73 ^{2/6} 76 ⁴ 80 83 ²	73 ^{3/6} 77 80 ³ 84 87 ³	77 80 ^{1/6} 84 ² 88 91 ⁴	80 ^{3/6} 84 ² 88 ¹ 92 95 ⁵	84 88 92 96 100	87 ^{3/6} 91 ⁴ 95 ⁵ 100 104 ¹	91 95 ^{2/6} 99 ¹ 104 108 ²	94 ^{3/6} 99 103 ³ 108 112 ³	98 102 ^{4/6} 107 ² 112 116 ¹
60 ^{4/6} 63 65 ² 67 ⁴ 70	65 67 ^{3/6} 70 ¹ 72 ³ 75	69 ^{2/6} 72 74 ¹ 77 ² 80	73 ^{4/6} 76 ³ 79 ² 82 ¹ 85	78 81 84 87 90	82 ^{2/6} 85 ³ 88 ¹ 91 ⁵ 95	86 ^{1/6} 90 93 ² 96 ⁴ 100	91 94 ^{3/6} 98 101 ³ 105	95 ^{2/6} 99 102 ⁴ 106 ² 110	99 ^{1/6} 103 ³ 107 ² 111 ¹ 115	104 108 112 116 120	108 ^{2/6} 112 ¹ 116 ¹ 120 ⁵ 125	112 ^{1/6} 117 121 ² 125 ⁴ 130	117 121 ^{3/6} 126 130 ³ 135	121 ^{2/6} 126 130 ¹ 135 ² 140
72 ^{2/6} 74 ¹ 77 79 ² 81 ⁴	77 ^{3/6} 80 82 ³ 85 87 ³	82 ^{1/6} 85 ² 88 90 ¹ 93 ²	87 ^{5/6} 90 ⁴ 93 ³ 96 ² 99 ¹	93 96 99 102 105	98 ^{1/6} 101 ¹ 104 ³ 107 ¹ 110 ³	103 ^{2/6} 106 ⁴ 110 113 ² 116 ⁴	108 ^{3/6} 112 115 ³ 119 122 ³	113 ^{1/6} 117 ² 121 124 ⁴ 128 ²	118 ^{5/6} 122 ⁴ 126 ³ 130 ² 134 ¹	124 128 132 136 140	129 ^{1/6} 133 ² 137 ³ 141 ⁴ 145 ⁵	134 ^{2/6} 138 ⁴ 143 147 ² 151 ⁴	139 ^{3/6} 144 148 ³ 153 157 ³	144 ^{4/6} 149 ² 154 158 ⁴ 163 ²
84 86 ^{2/6} 88 ⁴ 91 93 ²	90 92 ^{3/6} 95 97 ³ 100	96 98 ^{1/6} 101 ² 104 106 ¹	102 104 ^{5/6} 107 ⁴ 110 ³ 113 ²	108 111 114 117 120	114 117 ^{1/6} 120 ² 123 ³ 126 ¹	120 123 ^{2/6} 126 ⁴ 130 133 ²	126 129 ^{3/6} 133 136 ³ 140	132 135 ^{1/6} 139 ² 143 146 ¹	138 141 ^{5/6} 145 ⁴ 149 ³ 153 ²	144 148 152 156 160	150 154 ^{1/6} 158 ² 162 ³ 166 ¹	156 160 ^{2/6} 164 ⁴ 169 173 ²	162 166 ^{3/6} 171 175 ³ 180	168 172 ^{1/6} 177 ² 182 186 ¹
95 ^{1/6} 98 100 ² 102 ⁴ 105	102 ^{3/6} 105 107 ³ 110 112 ³	109 ^{2/6} 112 114 ⁴ 117 ² 120	116 ^{1/6} 119 121 ⁵ 124 ⁴ 127 ³	123 126 129 132 135	129 ^{5/6} 133 136 ¹ 139 ² 142 ³	136 ^{4/6} 140 143 ² 146 ⁴ 150	143 ^{3/6} 147 150 ³ 154 157 ³	150 ^{2/6} 154 157 ⁴ 161 ² 165	157 ^{1/6} 161 164 ³ 168 ⁴ 172 ³	164 168 172 176 180	170 ^{5/6} 175 179 ¹ 183 ² 187 ³	177 ^{1/6} 182 186 ² 190 ⁴ 195	184 ^{3/6} 189 193 ³ 198 202 ³	191 ^{2/6} 196 200 ⁴ 205 ² 210
107 ^{2/6} 109 ⁴ 112 114 ² 116 ¹	115 117 ^{3/6} 120 122 ³ 125	122 ^{1/6} 125 ² 128 130 ⁴ 133 ²	130 ^{2/6} 133 ¹ 136 138 ⁵ 141 ⁴	138 141 144 147 150	145 ^{4/6} 148 ⁵ 152 155 ¹ 158 ²	153 ^{2/6} 156 ⁴ 160 163 ² 166 ⁴	161 164 ^{3/6} 168 171 ³ 175	168 ^{1/6} 172 ⁵ 176 179 ⁴ 183 ²	176 ^{2/6} 180 ¹ 184 187 ⁵ 191 ⁴	184 188 192 196 200	191 ^{4/6} 195 ⁵ 200 204 ¹ 208 ²	199 ^{3/6} 203 ⁴ 208 212 ² 216 ⁴	207 211 ^{3/6} 216 220 ³ 224 ¹	214 ^{4/6} 219 ² 224 228 ⁴ 233 ²

		Progressions-Satz												
Zoll-gewicht		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Waga celn-a		Meilen												
Pfund Funt		1	5	9	13	17	21	25	29	33	37	41	45	49
bis-do		bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do	bis-do
		4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52
		Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.
bis-do	51	8 ^{3/6}	17	25 ^{3/6}	34	42 ^{3/6}	51	59 ^{3/6}	68	76 ^{3/6}	85	93 ^{3/6}	102	110 ^{3/6}
	52	8 ⁴	17 ^{2/6}	26	34 ^{1/6}	43 ²	52	60 ¹	69 ^{2/6}	78	86 ^{4/6}	95 ²	104	112 ¹
	53	8 ⁵	17 ^{4/6}	26 ³	35 ^{2/6}	44 ¹	53	61 ⁵	70 ^{1/6}	79 ³	88 ²	97 ¹	106	114 ⁵
	54	9	18	27	36	45	54	63	72	81	90	99	108	117
	55	9 ¹	18 ²	27 ³	36 ¹	45 ⁵	55	64 ¹	73 ²	82 ³	91 ¹	100 ⁵	110	119 ¹
	56	9 ^{2/6}	18 ^{4/6}	28	37 ^{2/6}	46 ^{4/6}	56	65 ^{2/6}	74 ^{1/6}	84	93 ^{2/6}	102 ^{1/6}	112	121 ^{2/6}
	57	9 ³	19	28 ^{3/6}	38	47 ³	57	66 ³	76	85 ^{3/6}	95	104 ³	114	123 ³
	58	9 ⁴	19 ²	29	38 ⁴	48 ²	58	67 ¹	77 ²	87	96 ¹	106 ²	116	125 ⁴
	59	9 ⁵	19 ⁴	29 ³	39 ²	49 ¹	59	68 ⁵	78 ⁴	88 ³	98 ²	108 ¹	118	127 ⁵
	60	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130
	61	10 ^{1/6}	20 ^{2/6}	30 ^{3/6}	40 ^{4/6}	50 ^{5/6}	61	71 ^{1/6}	81 ^{2/6}	91 ^{3/6}	101 ^{4/6}	111 ^{5/6}	122	132 ^{1/6}
	62	10 ²	20 ¹	31	41 ²	51 ⁴	62	72 ²	82 ¹	93	103 ²	113 ⁴	124	134 ²
	63	10 ³	21	31 ³	42	52 ³	63	73 ³	84	94 ³	105	115 ³	126	136 ³
	64	10 ¹	21 ²	32	42 ¹	53 ²	64	74 ¹	85 ²	96	106 ¹	117 ²	128	138 ¹
	65	10 ⁵	21 ¹	32 ³	43 ²	54 ¹	65	75 ⁵	86 ¹	97 ³	108 ²	119 ¹	130	140 ⁵
	66	11	22	33	44	55	66	77	88	99	110	121	132	143
	67	11 ^{1/6}	22 ^{2/6}	33 ^{3/6}	44 ^{4/6}	55 ^{5/6}	67	78 ^{1/6}	89 ^{2/6}	100 ^{3/6}	111 ^{4/6}	122 ^{5/6}	134	145 ^{1/6}
	68	11 ²	22 ¹	34	45 ²	56 ¹	68	79 ²	90 ⁴	102	113 ²	124 ⁴	136	147 ²
	69	11 ³	23	34 ³	46	57 ³	69	80 ³	92	103 ³	115	126 ¹	138	149 ³
	70	11 ⁴	23 ²	35	46 ¹	58 ²	70	81 ¹	93 ²	105	116 ⁴	128 ²	140	151 ¹
	71	11 ^{5/6}	23 ^{4/6}	35 ^{5/6}	47 ^{2/6}	59 ^{1/6}	71	82 ^{5/6}	94 ^{1/6}	106 ^{3/6}	118 ^{2/6}	130 ^{1/6}	142	153 ^{3/6}
	72	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
	73	12 ¹	24 ²	36 ³	48 ⁴	60 ⁵	73	85 ¹	97 ²	109 ³	121 ¹	133 ⁵	146	158 ¹
	74	12 ²	24 ¹	37	49 ²	61 ¹	74	86 ²	98 ¹	111	123 ²	135 ¹	148	160 ²
	75	12 ³	25	37 ³	50	62 ³	75	87 ³	100	112 ³	125	137 ³	150	162 ³
	76	12 ^{4/6}	25 ^{3/6}	38	50 ^{4/6}	63 ^{2/6}	76	88 ^{1/6}	101 ^{2/6}	114	126 ^{1/6}	139 ^{2/6}	152	164 ^{4/6}
	77	12 ⁵	25 ¹	38 ^{3/6}	51 ²	64 ¹	77	89 ⁵	102 ¹	115 ^{3/6}	128 ²	141 ¹	154	166 ^{3/6}
	78	13	26	39	52	65	78	91	104	117	130	143	156	169
	79	13 ¹	26 ²	39 ³	52 ⁴	65 ⁵	79	92 ¹	105 ²	118 ³	131 ¹	144 ⁵	158	171 ¹
	80	13 ²	26 ¹	40	53 ²	66 ¹	80	93 ²	106 ¹	120	133 ²	146 ⁴	160	173 ²
	81	13 ^{3/6}	27	40 ^{3/6}	54	67 ^{3/6}	81	94 ^{3/6}	108	121 ^{3/6}	135	148 ^{3/6}	162	175 ^{3/6}
	82	13 ⁴	27 ^{2/6}	41	54 ^{4/6}	68 ²	82	95 ⁴	109 ^{2/6}	123	136 ^{4/6}	150 ²	164	177 ^{4/6}
	83	13 ⁵	27 ¹	41 ³	55 ²	69 ¹	83	96 ⁵	110 ¹	124 ³	138 ⁵	152 ¹	166	179 ⁵
	84	14	28	42	56	70	84	98	112	126	140	154	168	182
	85	14 ¹	28 ²	42 ³	56 ¹	70 ⁵	85	99 ¹	113 ²	127 ³	141 ⁴	155 ⁵	170	184 ¹
	86	14 ^{2/6}	28 ^{1/6}	43	57 ^{2/6}	71 ^{1/6}	86	100 ^{2/6}	114 ^{4/6}	129	143 ^{2/6}	157 ^{4/6}	172	186 ^{2/6}
	87	14 ³	29	43 ^{3/6}	58	72 ³	87	101 ³	116	130 ^{3/6}	145	159 ³	174	188 ^{3/6}
	88	14 ⁴	29 ²	44	58 ⁴	73 ²	88	102 ¹	117 ²	132	146 ¹	161 ²	176	190 ¹
	89	14 ⁵	29 ¹	44 ³	59 ²	74 ¹	89	103 ⁵	118 ¹	133 ³	148 ²	163 ¹	178	192 ⁵
	90	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	91	15 ^{1/6}	30 ^{2/6}	45 ^{3/6}	60 ^{4/6}	75 ^{5/6}	91	106 ^{1/6}	121 ^{2/6}	136 ^{3/6}	151 ^{1/6}	166 ^{5/6}	182	197 ^{1/6}
	92	15 ²	30 ¹	46	61 ^{2/6}	76 ¹	92	107 ²	122 ¹	138	153 ²	168 ¹	184	199 ²
	93	15 ³	31	46 ³	62	77 ³	93	108 ³	124	139 ³	155	170 ³	186	201 ³
	94	15 ⁴	31 ²	47	62 ¹	78 ²	94	109 ⁴	125 ²	141	156 ⁴	172 ²	188	203 ⁴
	95	15 ⁵	31 ¹	47 ³	63 ²	79 ¹	95	110 ⁵	126 ⁴	142 ³	158 ²	174 ¹	190	205 ⁵
	96	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208
	97	16 ^{1/6}	32 ^{2/6}	48 ^{3/6}	64 ^{4/6}	80 ^{5/6}	97	113 ^{1/6}	129 ^{2/6}	145 ^{3/6}	161 ^{1/6}	177 ^{5/6}	194	210 ^{1/6}
	98	16 ²	32 ¹	49	65 ²	81 ¹	98	114 ²	130 ¹	147	163 ²	179 ¹	196	212 ²
	99	16 ³	33	49 ³	66	82 ³	99	115 ³	132	148 ³	165	181 ³	198	214 ³
	100	16 ⁴	33 ²	50	66 ⁴	83 ²	100	116 ⁴	133 ²	150	166 ⁴	183 ²	200	216 ⁴

Ustanowa progresyjna

42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
m i l														
165 bis-do 168	169 bis-do 172	173 bis-do 176	177 bis-do 180	181 bis-do 184	185 bis-do 188	189 bis-do 192	193 bis-do 196	197 bis-do 200	201 bis-do 204	205 bis-do 208	209 bis-do 212	213 bis-do 216	217 bis-do 220	221 bis-do 224
Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.	Egr. gr. sr.
7 14 21 28 35	7 ^{1/6} 14 ² 21 ³ 28 ⁴ 35 ⁵	7 ^{2/6} 14 ¹ 22 29 ² 36 ⁴	7 ^{3/6} 15 22 ³ 30 37 ³	7 ^{4/6} 15 ² 23 30 ⁴ 38 ²	7 ^{5/6} 15 ¹ 23 ³ 31 ² 39 ¹	8 16 24 32 40	8 ^{1/6} 16 ² 24 ³ 32 ⁴ 40 ⁵	8 ^{2/6} 16 ¹ 25 33 ² 41 ⁴	8 ^{3/6} 17 25 ³ 34 42 ³	8 ^{4/6} 17 ² 26 34 ¹ 43 ²	8 ^{5/6} 17 ¹ 26 ³ 35 ² 44 ¹	9 18 27 36 45	9 ^{1/6} 18 ² 27 ³ 36 ⁴ 45 ⁵	9 ^{2/6} 18 ¹ 28 37 ² 46 ⁴
42 49 56 63 70	43 50 ^{1/6} 57 ² 64 ³ 71 ⁴	44 51 ^{2/6} 58 ⁴ 66 73 ²	45 52 ^{3/6} 60 67 75	46 53 ^{5/6} 61 ¹ 69 76 ⁴	47 54 ^{5/6} 62 ¹ 70 ³ 78 ²	48 56 64 72 80	49 57 ^{1/6} 65 ² 73 ³ 81 ¹	50 58 ^{2/6} 66 ⁴ 75 83 ²	51 59 ^{3/6} 68 76 ³ 85	52 60 ^{4/6} 69 ¹ 78 86 ⁴	53 61 ^{5/6} 70 ⁴ 79 ³ 88 ²	54 63 72 81 90	55 64 ^{1/6} 73 ² 82 ³ 91 ⁴	56 65 ^{2/6} 74 ⁴ 84 93 ²
77 84 91 98 105	78 ^{5/6} 86 93 ¹ 100 ² 107 ³	80 ^{1/6} 88 95 ² 102 ¹ 110	82 ^{3/6} 90 97 ³ 105 112 ³	84 ^{3/6} 92 99 ¹ 107 ² 115	86 ^{1/6} 94 101 ⁵ 109 ¹ 117 ⁵	88 96 104 112 120	89 ^{5/6} 98 106 ¹ 114 ² 122 ³	91 ^{1/6} 100 108 ² 116 ¹ 125	93 ^{3/6} 102 110 ³ 119 127 ³	95 ^{2/6} 104 112 ⁴ 121 ² 130	97 ^{1/6} 106 114 ⁵ 123 ⁴ 132 ³	99 108 117 126 135	100 ^{5/6} 110 119 ¹ 128 ² 137 ³	102 ^{4/6} 112 121 ² 130 ⁴ 140
112 119 126 133 140	114 ^{1/6} 121 ⁵ 129 136 ¹ 143 ²	117 ^{2/6} 124 ⁴ 132 139 ³ 146 ¹	120 127 ^{3/6} 135 142 ³ 150	122 ^{4/6} 130 ² 138 145 ⁴ 153 ²	125 ^{2/6} 133 ¹ 141 148 ⁵ 156 ¹	128 136 144 152 160	130 ^{4/6} 138 ⁵ 147 155 ¹ 163 ³	133 ^{2/6} 141 ⁴ 150 158 ² 166 ⁴	136 144 ^{3/6} 153 161 ³ 170	138 ^{4/6} 147 ² 156 164 ⁴ 173 ²	141 ^{2/6} 150 ¹ 159 167 ⁵ 176 ¹	144 153 162 171 180	146 ^{3/6} 155 ⁵ 165 174 ¹ 183 ³	149 ^{2/6} 158 ⁴ 168 177 ² 186 ⁴
147 154 161 168 175	150 ^{3/6} 157 ⁴ 164 ³ 172 179 ¹	154 161 ^{2/6} 168 ⁴ 176 183 ²	157 ^{3/6} 165 172 ³ 180 187 ³	161 168 ^{3/6} 176 ² 184 191 ¹	164 ^{3/6} 172 ² 180 ¹ 188 195 ⁵	168 176 184 192 200	171 ^{3/6} 179 ⁴ 187 ⁵ 196 204 ¹	175 183 ^{2/6} 191 ⁴ 200 208 ²	178 ^{3/6} 187 195 ³ 204 212 ³	182 190 ^{1/6} 199 ² 208 216 ⁴	185 ^{3/6} 194 ² 203 ¹ 212 220 ⁵	189 198 207 216 225	192 ^{3/6} 201 ⁴ 210 ⁵ 220 229 ¹	196 205 ^{2/6} 214 ⁴ 224 233 ²
182 189 196 203 210	186 ^{2/6} 193 ³ 200 ¹ 207 ⁵ 215	190 ^{1/6} 198 205 ² 212 ¹ 220	195 202 ^{3/6} 210 217 ³ 225	199 ^{2/6} 207 214 ¹ 222 ² 230	203 ^{3/6} 211 ⁴ 219 ² 227 ¹ 235	208 216 224 232 240	212 ^{2/6} 220 ³ 228 ⁴ 236 ⁵ 245	216 ^{4/6} 225 233 ² 241 ⁴ 250	221 229 ^{3/6} 238 246 ³ 255	225 ^{2/6} 234 242 ¹ 251 ² 260	229 ^{4/6} 238 ³ 247 ² 256 ¹ 265	234 243 252 261 270	238 ^{3/6} 247 ⁴ 256 ⁴ 265 ⁵ 275	242 ^{4/6} 252 261 ² 270 ⁴ 280
217 224 231 238 245	222 ^{1/6} 229 ² 236 ³ 243 ⁴ 250 ⁵	227 ^{2/6} 234 ⁴ 242 249 ³ 256 ⁴	232 ^{3/6} 240 247 ³ 255 262 ³	237 ^{3/6} 245 ² 253 260 ⁴ 268 ²	242 ^{5/6} 250 ⁴ 258 ³ 266 ² 274 ¹	246 256 264 272 280	253 ^{1/6} 261 ² 269 ³ 277 ⁴ 285 ⁵	258 ^{2/6} 266 ⁴ 275 283 ² 291 ⁴	263 ^{3/6} 272 280 ³ 289 297 ³	268 ^{4/6} 277 ² 286 294 ⁴ 303 ²	273 ^{5/6} 282 ⁴ 291 ³ 300 ² 309 ¹	279 288 297 306 315	284 ^{1/6} 293 ² 302 ³ 311 ⁴ 320 ⁵	289 ^{2/6} 298 ⁴ 308 317 ² 326 ¹
252 259 266 273 280	258 265 ^{1/6} 272 ² 279 ³ 286 ¹	264 271 ^{2/6} 278 ⁴ 286 293 ²	270 277 ^{3/6} 285 292 ³ 300	276 283 ^{3/6} 291 ² 299 306 ⁴	282 289 ^{5/6} 297 ⁴ 305 ³ 313 ²	286 296 304 312 320	294 302 ^{1/6} 310 ² 318 ³ 326 ⁴	300 308 ^{2/6} 316 ⁴ 325 333 ²	306 314 ^{3/6} 323 331 ³ 340	312 320 ^{4/6} 329 ³ 338 346 ⁴	318 326 ^{5/6} 335 ⁴ 344 ³ 353 ²	324 333 342 351 360	330 339 ^{3/6} 348 ² 357 ³ 366 ⁴	336 345 ^{2/6} 354 ⁴ 364 373 ²
287 294 301 308 315	293 ^{5/6} 301 308 ¹ 315 ² 322 ³	300 ^{1/6} 308 315 ² 322 ¹ 330	307 ^{3/6} 315 322 ³ 330 337 ³	314 ^{3/6} 322 329 ¹ 337 ² 345	321 ^{1/6} 329 336 ⁵ 344 ¹ 352 ³	328 336 344 352 360	334 ^{5/6} 343 351 ¹ 359 ³ 367 ³	341 ^{1/6} 350 358 ² 366 ⁴ 375	348 ^{3/6} 357 365 ³ 374 382 ³	355 ^{2/6} 364 372 ¹ 381 ² 390	362 ^{1/6} 371 379 ⁵ 388 ⁴ 397 ³	369 378 387 396 405	375 ^{5/6} 385 394 ¹ 403 ² 412 ³	382 ^{4/6} 392 401 ² 410 ⁴ 420
322 329 336 343 350	329 ^{1/6} 336 ² 344 351 ¹ 358 ²	337 ^{2/6} 344 ¹ 352 359 ² 366 ⁴	345 352 ^{3/6} 360 367 ³ 375	352 ^{4/6} 360 ² 368 375 ⁴ 383 ²	360 ^{2/6} 368 ¹ 376 383 ⁴ 391 ⁴	368 376 384 392 400	375 ^{1/6} 383 ⁵ 392 400 ¹ 408 ³	383 ^{2/6} 391 ⁴ 400 408 ² 416 ⁴	391 399 ^{3/6} 408 416 ³ 425	398 ^{1/6} 407 ² 416 424 ¹ 433 ²	406 ^{2/6} 415 ¹ 424 432 ⁵ 441 ⁴	414 423 432 441 450	421 ^{1/6} 430 ⁵ 440 449 ¹ 458 ²	429 ^{2/6} 438 ⁴ 448 457 ² 466 ⁴

Bereins- = Werthporto- = Tarif.

Związkowa taryfa portoryjum wartosci.

Thaler- Währung	bis do 12	über nad 12 bis do 48		Oesterreich. Währung	bis—do 12	über nad 12 bis—do 48		über nad 48	Süd- deutsche Währung	bis—do 12	über nad 12 bis—do 48		über nad 48			
		Waluta Talarowa				Waluta Austriyac.					Waluta południo- wo-nie- miecka					
		Meilen Mile				Meilen Mile					Meilen Mile					
Thlr.—Tal.	Sgr. gr. s.	Sgr. gr. s.	Sgr. gr. s.	fl. — Zlr.	fl. zlr.	fr. kr.	fl. zlr.	fr. kr.	fl. zlr.	fr. kr.	fl. — Zlr.	fl. zlr.	fr. kr.	fl. zlr.	fr. kr.	
bis—do 40	1/2	1	2	bis—do 60	1 1/2	3	6	bis—do 70	1 3/4	3 1/2	7	140	3 1/2	7	10 1/2	
80	1	2	3	120	3	6	9	140	3 1/2	7	10 1/2	160	4	8	12	
160	2	4	6	240	6	12	18	280	7	14	21	240	3	6	9	
240	3	6	9	360	9	18	27	420	10 1/2	21	31 1/2	320	4	8	12	
320	4	8	12	480	12	24	36	560	14	28	42	400	5	10	15	
400	5	10	15	600	15	30	45	700	17 1/2	35	52 1/2	480	6	12	18	
480	6	12	18	720	18	36	54	840	21	42	63	560	7	14	21	
560	7	14	21	840	21	42	63	980	24 1/2	49	73 1/2	640	8	16	24	
640	8	16	24	960	24	48	72	1120	28	56	84	720	9	18	27	
720	9	18	27	1080	27	54	81	1260	31 1/2	63	94 1/2	800	10	20	30	
800	10	20	30	1200	30	60	90	1400	35	70	105	880	10 1/2	21	31 1/2	
880	10 1/2	21	31 1/2	1320	31 1/2	63	94 1/2	1540	36 3/4	73 1/2	110 1/4	960	11	22	33	
960	11	22	33	1440	33	66	99	1680	38 1/2	77	115 1/2	1040	11 1/2	23	34 1/2	
1040	11 1/2	23	34 1/2	1560	34 1/2	69	103 1/2	1820	40 1/4	80 1/2	120 3/4	1120	12	24	36	
1120	12	24	36	1680	36	72	108	1960	42	84	126	1200	12 1/2	25	37 1/2	
1200	12 1/2	25	37 1/2	1800	37 1/2	75	112 1/2	2100	43 3/4	87 1/2	131 1/4	1280	13	26	39	
1280	13	26	39	1920	39	78	117	2240	45 1/2	91	136 1/2	1360	13 1/2	27	40 1/2	
1360	13 1/2	27	40 1/2	2040	40 1/2	81	121 1/2	2380	47 1/4	94 1/2	141 1/4	1440	14	28	42	
1440	14	28	42	2160	42	84	126	2520	49	98	147	1520	14 1/2	29	43 1/2	
1520	14 1/2	29	43 1/2	2280	43 1/2	87	130 1/2	2660	50 3/4	101 1/2	151 3/4	1600	15	30	45	
1600	15	30	45	2400	45	90	135	2800	52 1/2	105	156 1/2	1680	15 1/2	31	46 1/2	
1680	15 1/2	31	46 1/2	2520	46 1/2	93	139 1/2	2940	54 1/4	108 1/2	161 1/4	1760	16	32	48	
1760	16	32	48	2640	48	96	144	3080	56	112	166	1840	16 1/2	33	49 1/2	
1840	16 1/2	33	49 1/2	2760	49 1/2	99	148 1/2	3220	57 3/4	115 1/2	171 1/4	1920	17	34	51	
1920	17	34	51	2880	51	102	153	3360	59 1/2	119	176 1/2	2000	17 1/2	35	52 1/2	
2000	17 1/2	35	52 1/2	3000	52 1/2	105	157 1/2	3500	61	122	181 1/2	2080	18	36	54	
2080	18	36	54	3120	54	108	162	3640	62 1/4	125 1/2	186 1/4	2160	18 1/2	37	55 1/2	
2160	18 1/2	37	55 1/2	3240	55 1/2	111	166 1/2	3780	64 1/4	128 1/2	191 1/4	2240	19	38	57	
2240	19	38	57	3360	57	114	171	3920	66 1/2	132	196 1/2	2320	19 1/2	39	58 1/2	
2320	19 1/2	39	58 1/2	3480	58 1/2	117	175 1/2	4060	68 1/4	135 1/2	201 3/4	2400	20	40	60	
2400	20	40	60	3600	60	120	180	4200	70	140	207	2480	20 1/2	41	61 1/2	
2480	20 1/2	41	61 1/2	3720	61 1/2	123	184 1/2	4340	71 3/4	143 1/2	212 1/4	2560	21	42	63	
2560	21	42	63	3840	63	126	189	4480	73 1/2	147	217 1/2	2640	21 1/2	43	64 1/2	
2640	21 1/2	43	64 1/2	3960	64 1/2	129	193 1/2	4620	75 1/4	150 1/2	222 3/4	2720	22	44	66	
2720	22	44	66	4080	66	132	198	4760	77 1/4	154	228 1/4	2800	22 1/2	45	67 1/2	
2800	22 1/2	45	67 1/2	4200	67 1/2	135	202 1/2	4900	79 1/4	157 1/2	233 1/2	2880	23	46	69	
2880	23	46	69	4320	69	138	207	5040	81 1/4	161 1/2	239 1/4	2960	23 1/2	47	70 1/2	
2960	23 1/2	47	70 1/2	4440	71 1/2	141	211 1/2	5180	83 1/4	165 1/2	244 1/2	3040	24	48	72	
3040	24	48	72	4560	72	144	216	5320	85 1/4	169 1/2	250 1/4	3120	24 1/2	49	73 1/2	
3120	24 1/2	49	73 1/2	4680	73 1/2	147	220 1/2	5460	87 1/4	173 1/2	255 1/2	3200	25	50	75	
3200	25	50	75	4800	75	150	225	5600	89 1/4	177 1/2	261 1/4	3280	25 1/2	51	76 1/2	
3280	25 1/2	51	76 1/2	4920	76 1/2	153	229 1/2	5740	91 1/4	181 1/2	266 1/2					
für je weitere za każde dalsze				für je weitere za każde dalsze				für je weitere za każde dalsze								
800	5	10	15	1200	15	30	45	1400	17 1/2	35	52 1/2					
für überschüssende za przewyższające				für überschüssende za przewyższające				für überschüssende za przewyższające								
80	1/2	1	1 1/2	120	1 1/2	3	4 1/2	140	1 3/4	3 1/2	5 1/4					
160	1	2	3	240	3	6	9	280	3 1/2	7	10 1/2					
240	1 1/2	3	4 1/2	360	4 1/2	9	13 1/2	420	5 1/4	10 1/2	15 3/4					
320	2	4	6	480	6	12	18	560	7	14	21					
400	2 1/2	5	7 1/2	600	7 1/2	15	22 1/2	700	8 3/4	17 1/2	26 1/4					

83.

Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 20. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIII. Stück, Nr. 83, ausgegeben am 5. Juni 1858),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

womit die mit Allerhöchster Entschließung vom 19. August 1857 für das geistliche Ehegericht der Wiener Erzdiöcese genehmigte provisorische Tagordnung auf die sämmtlichen Diöcesen des Lombardisch-venetianischen Königreiches ausgedehnt wird.

Auf Grund der Allerhöchsten Entschließung vom 19. August 1857 hat das Ministerium für Cultus und Unterricht gestattet, daß von den geistlichen Ehegerichten der Erzdiöcesen Mailand, Venedig und Udine, dann der bischöflichen Diöcesen Bergamo, Brescia, Como, Crema, Cremona, Lodi, Mantua, Pavia, Udria, Belluno-Feltre, Ceneda, Chioggia, Concordia, Padua, Treviso, Verona und Vicenza, die Tagen nach Maßgabe der für das Ehegericht der Wiener Erzdiöcese Allerhöchst genehmigten provisorischen Tagordnung (XLIII. Stück, Nr. 216 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1857*) vorgeschrieben und eingehoben werden können.

Graf Thun m. p.

84.

Kundmachung des Finanzministeriums vom 25. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIII. Stück, Nr. 84, ausgegeben am 5. Juni 1858),

giltig für die im allgemeinen Zollverbande begriffenen Kronländer,

betreffend die Erhebung des Nebenzollamtes II. Classe Breitenbach, zum Nebenzollamte I. Classe.

Das Nebenzollamt II. Classe zu Breitenbach in Böhmen, Finanzbezirk Eger, wurde zum Nebenzollamte I. Classe erhoben, und hat seine neue Wirksamkeit mit 15. Mai 1858 begonnen.

Freiherr von Bruck m. p.

85.

Erlaß des Finanzministeriums vom 31. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIII. Stück, Nr. 85, ausgegeben am 5. Juni 1858),

giltig für alle Kronländer,

über die Ausdehnung der, den Nebenzollämtern I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schlesien und die Grafschaft Glas eingeräumten Ermächtigung zur Anwendung des Begünstigungszolles für das, mit Ursprungszeugnissen versehene Roheisen bis Ende Juni 1859.

Die mit dem hierortigen Erlasse vom 2. März 1857 (Reichs-Gesetz-Blatt St. IX., Nr. 42**), den Nebenzollämtern I. Classe längs der Gränze gegen Preussisch-Schle-

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakrauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XLIII. Stück, Nr. 216, Seite 632.

***) Ebenbaselbst, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, IX. Stück, Nr. 85, Seite 104.

83.

Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 20. Maja 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIII., Nr. 83, wydana dnia 5. Czerwca 1858),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

mocą którego rozciągnięciem zostaje na wszystkie dyecezyje Królestwa Lombardko-Weneckiego prowizoryczny regulamin taksalny, Najwyższem Postanowieniem z dnia 19. Sierpnia 1857 r. dla duchownego sądu małżeńskiego Archidyecezyi Wiedeńskiej uchwalony.

Na podstawie Najwyższego Postanowienia z dnia 19. Sierpnia 1857 r. dozwoliło Ministerjum Wyznań i Oświecenia, iż ze strony duchownych sądów małżeńskich archidyecezyj Medyolanu, Wenecyi i Udyny, tudzież dyecezyj biskupich Bergamo, Brescia, Como, Crema, Cremona, Lodi, Mantui, Pawii, Adryi, Belluno-Feltre, Cenedy, Chioggia, Concordia, Padwy, Trewizo, Werony i Wiczeny przepiswane i pobierane być mogą taksy wedle prowizorycznego regulaminu taksalnego, uchwalonego przez Najjaśniejszego Pana dla sądu małżeńskiego archidyecezyi Wiedeńskiej (Część XLIII., Nr. 216 Dziennika Praw Państwa z r. 1857*).

Hrabia **Thun** m. p.

84.

Obwieszczenie Ministerstwa Skarbu z dnia 25. Maja 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIII., Nr. 84, wydana dnia 5. Czerwca 1858),

obowiązujące w Krajach koronnych powszechnego Związku celnego,

dotyczące wyniesienia ubocznego urzędu celnego klasy II. Breitenbach, na uboczny urząd celny klasy I.

Uboczny urząd celny klasy II. w Breitenbach w Czechach, powiecie finansowym Eger wyniesionym został na uboczny urząd celny klasy I., i rozpoczął nową działalność swoją z dniem 15. Maja 1858 r.

Baron **Bruck** m. p.

85.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 31. Maja 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIII., Nr. 85, wydana dnia 5. Czerwca 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

o rozciągnięciu upoważnienia, przyznanego ubocznym urządcom celnym klasy I. wzdłuż granicy od Szląska pruskiego i hrabstwa Kłodzko do zastosowania cła uwzględnionego aż do końca Czerwca 1859 względem żelaza surowego, świadectwami pochodzenia opatrzonego.

Rozrządzeniem tutejszém z dnia 2. Marca 1857 r. (Dziennik Praw Państwa, Część IX, Nr. 42**), ubocznym urządcom celnym klasy I. wzdłuż granicy ku Szląskowi

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XLIII, Nr. 216, stron. 632.

***) Tamże, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt IX, Nr. 42, stron. 104.

sien und die Grafschaft Glatz auf die Zeit bis Ende Juni 1858 ausgedehnte Ermächtigung zur Anwendung des Begünstigungszolles von 15 Kreuzer pr. Centner für das mit Ursprungszeugnissen der Bergbehörden versehene Roheisen (Anmerkung 1 bb) zur Tarifpost 40 a) wird gegen Beobachtung eines gleichen Verfahrens von Seite Preußens auf die Zeit bis Ende Juni 1859 verlängert.

Freiherr von **Bruck** m. p.

86.

Erlaß des Finanzministeriums vom 31. Mai 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIII. Stück, Nr. 86, ausgegeben am 5. Juni 1858),

gültig für die Kronländer des allgemeinen Zollgebietes,

über die Zollbehandlung von Verbindungen mit Fäden im Zwischenverkehre mit dem Zollvereine.

Nach dem bestehenden allgemeinen Zolltarife schließen Verbindungen mit einzelnen Fäden eine Waare von der Einreihung in jene Tarifpost, welcher sie nach ihrem Stoffe angehört, nicht aus, und bloß Verbindungen mit Webe- und Wirkwaaren reihen eine Waare unter die Tarifabtheilung 75 der kurzen Waaren.

Im Gegensatze hiezu sind durch den Handels- und Zollvertrag vom 19. Februar 1853 alle Verbindungen mit Gespinnsten, also nicht bloß jene mit Webe- und Wirkwaaren, sondern auch solche mit einzelnen Fäden, von den Begünstigungen im Zwischenverkehre ausgeschlossen.

Hieraus folgt, daß Waaren in Verbindung mit einzelnen Fäden, welche aus dem freien Verkehre des Zollvereines nach Oesterreich eingeführt werden, zwar nicht als kurze Waaren behandelt werden dürfen, allein daß ihnen nicht jene vertragsmäßigen Begünstigungen zugestehen seien, welche ihnen ohne diese Verbindung je nach ihrem Stoffe einzuräumen wären.

In der Regel wird diese Folgerung ohne praktische Wirkung sein, weil solche Fäden meistens nur zur Befestigung oder Verbindung der einzelnen Bestandtheile dienen und daher nach §. 7, lit. a) der Vorerinnerung zum Zolltarife bei der zollämtlichen Behandlung ganz unbeachtet zu lassen sind.

Allein es kommen aus dem freien Verkehre der Zollvereinsstaaten Hals- und Armbänder aus Glasperlen, oder Kugeln aus Glasschmelz, farbigem Glase, unedlen Metallen, Holz, Bein u. dgl. vor, welche durch Fäden derart verbunden und verknüpft sind, daß durch diese Verknüpfung und Verschlingung erst Form und Dessin der Hals- oder Armbänder bestimmt und sonach dieselben zur fertigen Gebrauchswaare gemacht werden.

Auf diese Waaren hat jene Folgerung allerdings Anwendung und dieselben sind daher zwar als Glaswaaren, als Waaren aus unedlem Metalle, Holz, Bein u. dgl. allein ohne Begünstigung im Zwischenverkehre zu behandeln.

pruskiemu i hrabstwu Kładzko na czas aż do końca Czerwca 1858 nadane upoważnienie do zastosowania cła uwzględnionego 15 krajcarów od cetnara względem żelaza surowego, opatrzonego świadectwami pochodzenia władz górniczych (uwaga 1. bb) do pozycyi taryfowej 40 a) przedłużoném zostaje w razie zachowania równego postępowania ze strony Prus na czas aż do końca Czerwca 1859 r.

Baron **Bruck** m. p.

86.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 31. Maja 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIII., Nr. 86, wydana dnia 5. Czerwca 1858),

obowiązujące w Krajach koronnych powszechnego terytorjum celnego,

o postępowaniu celném z towarami w połączeniu z nitkami w obrocie pośrednim ze Związkiem celnym.

Wedle powszechnéj taryfy celnej nie wykluczają połączenia z nitkami towaru z przydzielenia go do téj pozycyi taryfowej, do której wedle materiału swego należy, i tylko połączenia z towarami tkanemi i warsztatikowemi przydzielają towar do oddziału taryfy 75. kramarszczyzny.

Przeciwnie zaś wyklucza traktat handlowy i celny z dnia 19. Lutego 1853 r. wszelkie połączenia z przedziwami, a więc nie tylko z towarami tkanemi i warsztatikowemi, lecz téż i połączenia z nitkami pojedynczemi, od uwzględnienia w obrocie pośrednim.

Z tąd wypływa, iż towary w połączeniu z pojedynczemi nitkami, wprowadzone z wolnego obrotu Związku celnego do Austrii, wprawdzie nie mogą być traktowane jako kramarszczyzna, jednakże nie będą im przysługiwać one uwzględnienia traktatowe, jakieby im bez tego połączenia wedle ich materiału przyznane były.

W powszechności wniosek ten nie nabędzie praktycznej wartości, albowiem nitki takowe po największej części służą tylko do przytwierdzenia lub połączenia pojedynczych części składowych, a przeto wedle §. 7, lit. a) uwag wstępnych do taryfy celnej przy celno-urzędowém traktowaniu wcale nie mają być uwzględnione.

Wszelako z wolnego obrotu Państw związkowych celnych wprowadzone bywają naszyjniki i naramienniki z perełek szklanych, lub kulek z szklanego szmelcu, szkła farbowanego, metalów nieślachetnych, drzewa, kości i t. p., które za pomocą nitek tak są połączone i spojone, iż przez takie połączenie i splecenie dopiero desień i forma naszyjników lub naramienników staje się oznaczoną, poczem takowe jako wykończony towar użytkowy wykazują się.

Do takich towarów wniosek powyższy w rzeczy samej mieć będzie zastosowanie, i takowe przeto traktowane być mają wprawdzie jako towary szklane, jako towary z metalu nieślachetnego, drzewa, kości i t. p. wszelako bez uwzględnienia w obrocie pośrednim.

Im Zollvereine werden Hals- und Armbänder solcher Art allgemein als kurze Waaren und ohne Begünstigung im Zwischenverkehre mit Oesterreich behandelt.

Auf einfache Aufreihungen von Glasperlen, Kugeln aus unedlen Metallen, Bein oder Holz u. dgl. auf Schnüre, ohne daß dadurch ein Band von besonderer Form und bestimmten Dessin gebildet wird, ist wie bisher der §. 7 der Vorerinnerung anzuwenden.

Freiherr von **Bruck** m. p.

87.

Erlaß des Finanzministeriums vom 1. Juni 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXIII. Stück, Nr. 87, ausgegeben am 5. Juni 1858),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

womit die Einlösung aller bis einschließlich des Jahres 1856 ausgeprägten inländischen Münzen bei den kaiserlichen Gold- und Silber-Einlösungs- und Münzämtern gestattet wird.

Zufolge des Allerhöchsten Patentes vom 27. April 1858 (XVI. Stück, Nr. 63 des Reichs-Gesetz-Blattes*) sind alle nach einem anderen als dem, im Patente vom 19. September 1857 (XXXIII. Stück, Nr. 169 des Reichs-Gesetz-Blattes**) angeordneten Münzfuße ausgeprägten inländischen Silbermünzen und Scheidemünzen, welche gegenwärtig noch gesetzliche Geltung haben, sobald es thunlich und angemessen erscheint, durch besondere Verordnungen des Finanzministers einzuberufen und außer Umlauf zu setzen.

In Vollziehung dieser Allerhöchsten Anordnung wurden mit Erlaß des Finanzministeriums vom 30. April 1858 einstweilen folgende Silbermünzen und Scheidemünzen mit Ende October 1858 außer Umlauf gesetzt, nämlich:

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakaner Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

**) Ebendaßelbst, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, Nr. 169, Seite 380.

W związku celnym naszyjniki i naramienniki tego rodzaju powszechnie jako kramarszczyzna taktowane bywają i bez uwzględnienia w obrocie pośrednim z Austryją.

Do prostych nawłóczeń perełek szklanych, kulek z metalów nieślachetnych, kości lub drzewa i t. p. na sznurki, nie tworząc wstęgi osobliwej formy i pewnego deseni, zastosowaniem będzie jak dotąd §. 7 uwag wstępnych.

Baron **Bruck** m. p.

87.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 1. Czerwca 1858 r.,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXIII., Nr. 87, wydana dnia 5. Czerwca 1857),

obowiązujące w całym obrębie Państwa,

mocą którego dozwoloną zostaje wymiana wszelkich aż do roku 1856 łącznie wybijanych monet krajowych w Cesarских urządach wymiany złota i srebra tudzież urządach mennicznych.

W skutek Najwyższego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Część XVI., Nr. 63 Dziennika Praw Państwa *) mają osobnemi rozporządzeniami Ministra Finansów być ściągnięte i z obiegu jak najrychlej i stósownie do okoliczności wywołane, wszelkie dotąd jeszcze prawną wartość mające monety srebrne i zdawkowe krajowe, wedle innój stopy menniczój bite prócz téj, która zarządzoną została Patentem z dnia 19. Września 1857 (Część XXXIII., Nr. 169 Dziennika Praw Państwa **).

W wykonaniu tego Najwyższego Rozporządzenia, rozporządzeniem Ministerstwa Skarbu z dnia 30. Kwietnia 1858 wywołane zostały tymczasem z obiegu następujące monety srebrne i zdawkowe z końcem Października 1858, jako to:

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Część XIV., Nr. 6, stron. 210.

**) Tamże, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIII., Nr. 169, stron. 380.

Fort- laufende Zahl	M ü n z - G a t t u n g	Werth in Kreuzern Conv. Münze
A. K. K. österreichische Münzen.		
Silbermünzen.		
1	Halbe Gulden (Dreißig-Kreuzer) Stücke noch	30
2	Alte Siebenzehn-Kreuzer-Stücke, bewerthet zu 15 kr.	15
3	Fünfzehn-Kreuzer-Stücke	15
4	Alte Sieben-Kreuzer-Stücke, bewerthet zu 6 kr.	6
Kupfer-Scheidemünzen.		
1	Stücke zu 6 Kreuzer Wiener-Währung, bewerthet	2 ² / ₅
2	„ „ 3 „ „ „ „	1 ¹ / ₅
3	„ „ 2 „ „ „ „	4 ⁴ / ₅
4	„ „ 1 „ „ „ „	2 ² / ₅
5	„ „ 1/2 „ „ „ „	1 ¹ / ₅
6	„ „ 3 Kreuzer Conventions-Münze } mit dem Gepräge des Jahres 1851 {	3
7	„ „ 1/4 „ „ „ „ }	1 ¹ / ₄
B. Münzen des Krakauer Gebietes.		
Silbermünzen.		
1	Stücke zu 1 polnischen Gulden (1 Zloty)	14 ² / ₇
Silber-Scheidemünzen		
1	Stücke zu 10 polnischen Groschen (10 Groszy) oder 1/3 polnischen Gulden	4 ¹⁶ / ₂₁
2	„ „ 5 „ „ (5 „) „ 1/6 „ „	2 ⁸ / ₂₁

In weiterer Vollziehung obgedachter Allerhöchsten Anordnung wird nunmehr gestattet, daß von heute an alle bis einschließlich des Jahres 1856 ausgeprägten inländischen Münzen bei den kaiserlichen Gold- und Silber-Einlösungs- und Münzämtern gegen die im Allerhöchsten Patente vom 19. September 1857 angeordneten Münzen tarifräßig al marco eingelöst werden.

Freiherr von **Bruck** m. p.

Liczba bieżąca	Gatunek monety	Wartość w krajcarach mon. konw.
A. C. K. Monety Austriackie.		
Monety srebrne.		
1	Sztuki o pół złotego reńskiego (trzydziestu krajcarach)	30
2	Stare siedmnasto-krajcarówki, wartości 15 kr.	15
3	Piętnasto-krajcarówki	15
4	Siedmio-krajcarówki, wartości 6 kr.	6
Monety zdawkowe miedziane.		
1	Sztuki o 6 krajcarach waluty wiedeńskiej, wartości	$2\frac{2}{5}$
2	" " 3 " " " " "	$1\frac{1}{5}$
3	" " 2 " " " " "	$\frac{4}{5}$
4	" " 1 krajcarze " " " " "	$\frac{2}{5}$
5	" " $\frac{1}{2}$ krajcara " " " " "	$\frac{1}{5}$
6	" " 3 krajcarach monety konwencyjnej } bicia z roku {	3
7	" " $\frac{1}{4}$ krajcara " " " " " } 1851 {	$\frac{1}{4}$
B. Monety Okręgu Krakowskiego.		
Monety srebrne.		
1	Sztuki o 1 złotym polskim	$14\frac{2}{7}$
Monety srebrne zdawkowe.		
1	Sztuki o 10 groszach polskich, czyli $\frac{1}{3}$ złotego polskiego	$4\frac{16}{21}$
2	" " 5 " " " " $\frac{1}{6}$ " " " "	$2\frac{8}{21}$

W dalszym przeprowadzeniu wyż wspomnianego Najwyższego Rozporządzenia, dozwala się niniejszem, ażeby od dnia dzisiejszego wszelkie aż do roku 1856 łącznie wybijane monety krajowe wedle taryfy *al marco* wymieniane były w Cesarских urzędach wymiany złota i srebra równie jak i w urzędach mennicznych na monety, zarządzone Najwyższym Patentem z dnia 19. Września 1857 r.

Baron **Bruck** m. p.

Sprostowanie.

W Zeszycie XIX Dziennika Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego z r. 1858, N. 76, stron. 262 w pierwszym ustępie, w ostatnim wierszu od dołu tego ustępu, po wyrazie „wskazanej“ opuszczono wyrazy: „w §. 32 regulaminu poczty wozowej żądaną być może od c. k.“, — o które to sprostowanie niniejszém się uprasza.